Ultra Hi-Definition

Multifunción Fotográfico RX590

Impresora | Copiadora | Escáner

Manual del usuario

EPSON

EXCEED YOUR VISION

Aviso de derechos reservados

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, transmitida bajo ninguna forma por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para este equipo Epson. Epson no se hace responsable si se utiliza esta información para el uso de otros productos.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidente, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE.UU.) no seguir rigurosamente las instrucciones de operación y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes opciones o productos consumibles que no sean productos originales Epson o productos aprobados por Epson y ratificados por Seiko Epson Corporation.

Nota sobre el uso responsable de los materiales con derechos reservados

Epson pide a todos los usuarios a ser responsables y respetuosos de la leyes de derecho de autor cuando utilicen cualquier producto Epson. Aunque las leyes de algunos países permiten la copia limitada en ciertas circunstancias, éstas pueden no ser tan amplias como algunos suponen. Póngase en contacto con su asesor legal si tiene alguna pregunta acerca de la ley de derechos de autor.

Marcas registradas

Epson, Epson Stylus, PRINT Image Matching y el logotipo PRINT Image Matching son marcas registradas y “Exceed Your Vision”, USB DIRECT-PRINT y el logotipo USB DIRECT-PRINT son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

RPM es una marca registrada, Photo Enhance y Micro Step Drive son marcas comerciales de Epson America, Inc.

SD es una marca comercial.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO y Memory Stick PRO Duo son marcas comerciales de Sony Corporation.

xD-Picture Card es una marca comercial de Fuji Photo Film Co., Ltd.

Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación, y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

© 2007 Epson America, Inc. 2/07

ENERGY STAR

Índice

Introducción 6
Uso del panel de control 7

Carga de papel 9
Utilización de papeles especiales 12

Cómo copiar fotos o documentos 14
Cómo cargar el original sobre la superficie de cristal 14
Cómo copiar documentos 16
Cómo copiar fotos 17
Cómo seleccionar ajustes de copia 18
Cómo imprimir fotos nuevamente y restaurar colores 20

Cómo imprimir desde tarjetas de memoria 23
Tarjetas compatibles y formatos de imágenes 24
Cómo introducir las tarjetas de memoria 25
Cómo imprimir desde una unidad USB flash 26
Cómo visualizar fotos 27
Cómo imprimir fotografías 29
Cómo imprimir una hoja de índice para seleccionar fotos 35
Cómo retocar las fotografías 38
Cómo recortar fotos 40
Cómo imprimir tarjetas conmemorativas 43
Cómo imprimir fotos preseleccionadas con DPOF 46
Cómo restaurar los ajustes predeterminados 46

Cómo imprimir desde una cámara, agenda electrónica o teléfono celular **47**
Cómo imprimir desde una cámara o teléfono compatible con PictBridge . . . **47**
Cómo imprimir desde un teléfono celular o agenda electrónica **49**

Cómo imprimir en discos CD o DVD **51**
Cómo medir los CDs/DVDs **51**
Cómo colocar un CD o DVD en la bandeja **52**
Cómo imprimir fotos en un disco CD o DVD **54**
Cómo copiar en un CD/DVD **58**
Cómo volver la bandeja frontal a la posición para papel **61**
Cómo imprimir una carátula para un estuche de CD/DVD **62**

Cómo imprimir utilizando una computadora **63**
Cómo imprimir con Windows **63**
Cómo imprimir con Macintosh. **66**
Selección del tipo de papel correcto **69**

Cómo escanear fotos o documentos **71**
Cómo escanear y almacenar las imágenes escaneadas en la computadora **71**
Cómo escanear a una tarjeta de memoria **74**

Cómo realizar copias de seguridad de las fotos **76**

Mantenimiento de la impresora **79**
Cómo comprobar los inyectores del cabezal de impresión **79**
Cómo limpiar el cabezal de impresión **80**
Cómo sustituir los cartuchos de tinta **81**
Cómo alinear el cabezal de impresión. **87**

Resolución de problemas **89**
Mensajes de error **89**
Problemas y soluciones. **91**
Dónde obtener ayuda **94**

Requerimientos y avisos **96**
Requisitos del sistema para Windows **96**
Requisitos del sistema para Macintosh **96**
Instrucciones importantes de seguridad **97**
Especificaciones técnicas **99**
Declaración de conformidad con FCC **102**
Declaración de conformidad **103**
Garantía limitada **104**
Limited Warranty **108**

Índice **112**

Introducción

Después de que haya configurado la impresora multifuncional Epson Stylus® Photo RX590 siguiendo las instrucciones del póster *Guía de instalación*, lea las instrucciones de este manual para:

- cargar papel en la impresora
- realizar una copia rápidamente de un documento o foto
- restaurar colores en fotos desvaídas
- imprimir fotos almacenadas en una tarjeta de memoria
- imprimir fotos directamente desde su cámara, teléfono celular o agenda electrónica (PDA)
- imprimir en discos CD o DVD
- imprimir un documento o foto desde la computadora
- escanear un documento o foto
- realizar copias de seguridad de las fotos en una unidad USB flash o CD
- ejecutar un ciclo de mantenimiento rutinario
- solucionar problemas comunes

Este manual le enseña cómo ejecutar la mayor parte de estas acciones sin tener que encender la computadora. Por supuesto, la impresora puede hacer muchas otras cosas cuando esté conectada a computadoras con el sistema operativo Windows® o a una Macintosh.® Para obtener más instrucciones, consulte el *Manual de referencia* electrónico haciendo doble clic en su icono localizado en el escritorio.

Siga las directrices siguientes mientras lee las instrucciones de la impresora:

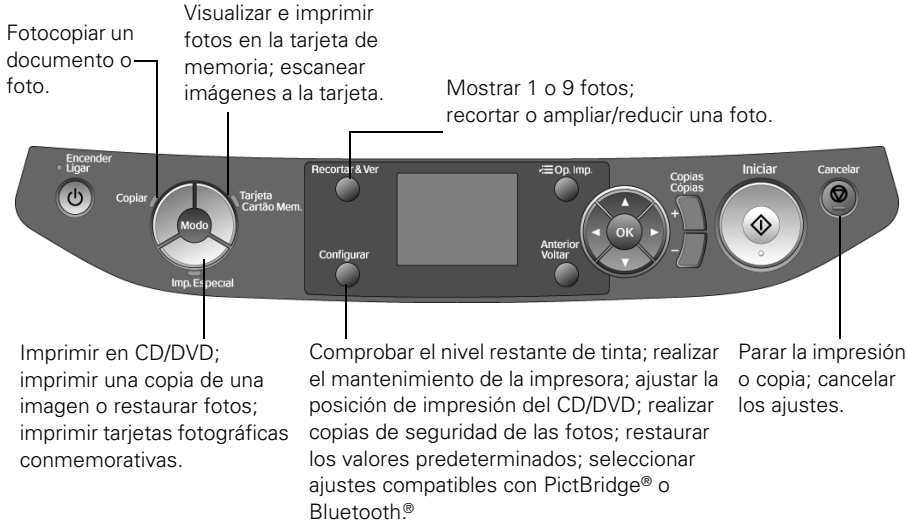
Advertencia: las Advertencias se deben seguir escrupulosamente para evitar lesiones corporales.

Precaución: las Precauciones se deben respetar para evitar daños al equipo.

Nota: las Notas contienen información importante sobre el producto.

Consejo: los Consejos contienen sugerencias para obtener una mejor copia, impresión y escaneado.

Uso del panel de control


Fotocopiar un documento o foto.
Visualizar e imprimir fotos en la tarjeta de memoria; escanear imágenes a la tarjeta.
Mostrar 1 o 9 fotos; recortar o ampliar/reducir una foto.
Encender
Ligar
Copiar
Modo
Tarjeta
Cartão Mem.
Imp. Especial
Recortar & Ver
Configurar
Op. Imp.
Anterior
Voltar
OK
Copias
Cópias
Iniciar
Cancelar
Imprimir en CD/DVD; imprimir una copia de una imagen o restaurar fotos; imprimir tarjetas fotográficas conmemorativas.
Comprobar el nivel restante de tinta; realizar el mantenimiento de la impresora; ajustar la posición de impresión del CD/DVD; realizar copias de seguridad de las fotos; restaurar los valores predeterminados; seleccionar ajustes compatibles con PictBridge® o Bluetooth®.
Parar la impresión o copia; cancelar los ajustes.

Para conservar energía, la pantalla se oscurece después que la impresora permanece inactiva por 13 minutos. Puede también aparecer un indicador luminoso verde alrededor de los botones Modo.

Pulse cualquier botón para volver a activar la impresora. A continuación, pulse el botón de la función que desee utilizar.

Cómo cambiar el idioma del panel de control

Si prefiere ver los mensajes de la pantalla de la impresora en otros idiomas, siga estos pasos:

1. Pulse el botón Configurar.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ hasta ver la opción Mantenimiento (Maintenance) y oprima el botón OK.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para para seleccionar la opción Idioma (Language), luego pulse el botón OK.
4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar su idioma y oprima el botón OK para confirmarlo.

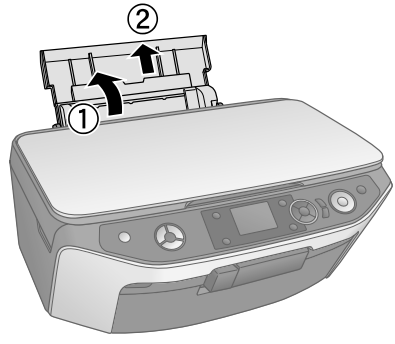
Pulse el botón Anterior dos veces para salir del menú de opciones.

Carga de papel

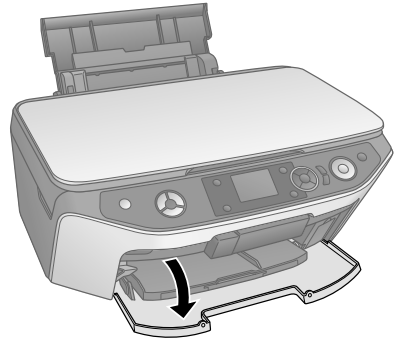
El tipo de papel que elige afecta al aspecto de la impresión, por lo tanto, asegúrese de seleccionar el papel correcto para su trabajo. Si sólo va a realizar copias o imprimir un borrador, el papel normal es ideal.

Sin embargo, para obtener los mejores resultados, utilice uno de los papeles especiales de inyección de tinta de Epson® diseñados para esta impresora. Por ejemplo, sus fotos tendrán un aspecto perfecto si las imprime en papel Epson Premium Photo Paper Glossy. Consulte la página 12 para ver una lista de papeles y obtener información sobre cómo adquirirlos.

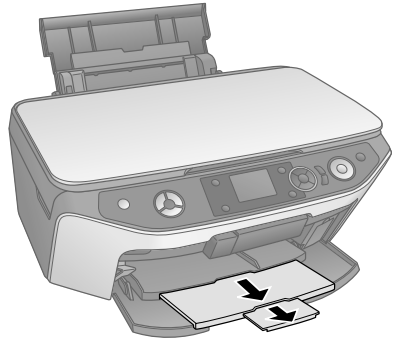
1. Abra el soporte del papel y tire de la extensión hacia arriba.



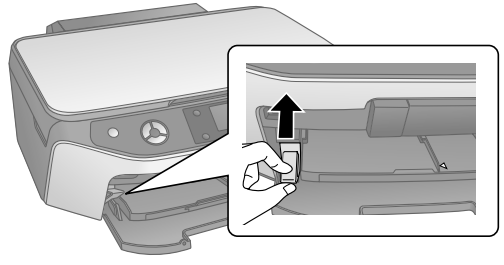
2. Abra la cubierta delantera.



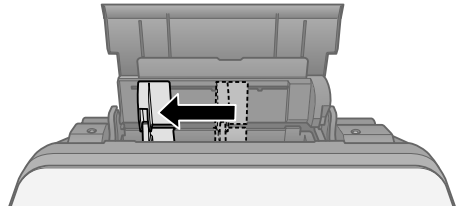
3. Deslice la extensión de la bandeja frontal hacia afuera.



Nota: compruebe que la bandeja frontal está en la posición para papel (la posición más baja). De lo contrario, alce la palanca de la bandeja para colocarla en la posición correcta.



4. Deslice la guía lateral hacia la izquierda.

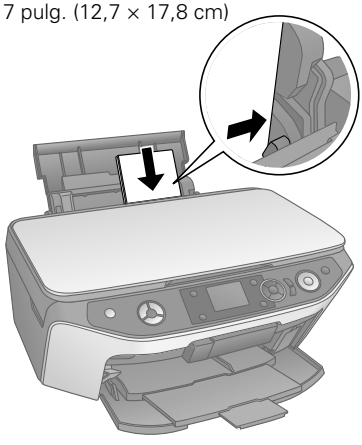


Nota: si el protector del alimentador está en medio, muévalo hacia adelante.

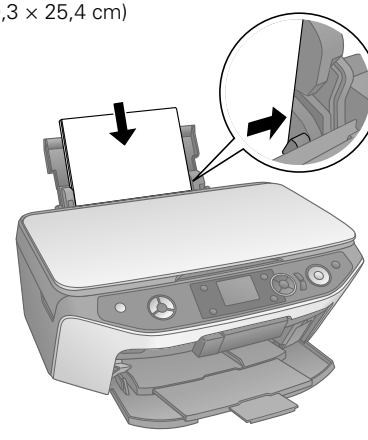
5. Coloque el papel contra la guía lateral derecha, con la cara imprimible hacia arriba. El lado imprimible es el lado más blanco o brillante.

   Cargue siempre el papel verticalmente, incluso cuando imprima con orientación horizontal. Compruebe que el papel esté detrás de las lengüetas.

4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm),
5 × 7 pulg. (12,7 × 17,8 cm)



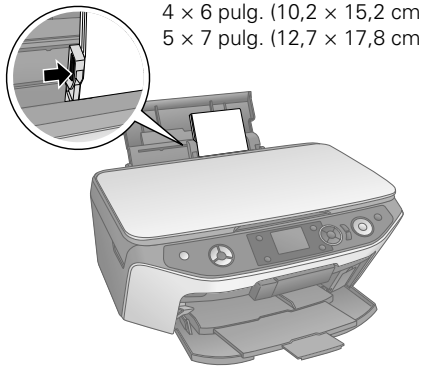
Tamaño Carta, 8 × 10 pulg.
(20,3 × 25,4 cm)



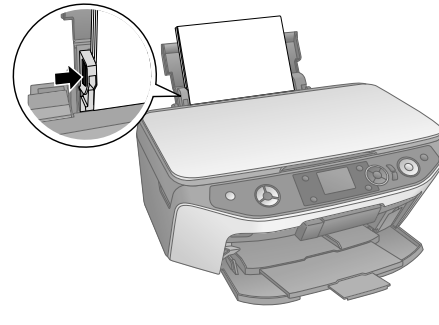
   Puede cargar hasta 120 hojas de papel normal o un máximo de 20 hojas de papel fotográfico. Compruebe que la pila de papel quede por debajo de la flecha marcada en la superficie interior de la guía lateral izquierda.

6. Deslice la guía lateral izquierda contra el borde izquierdo del papel (sin ejercer demasiada fuerza).

4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm),
5 × 7 pulg. (12,7 × 17,8 cm)



Tamaño Carta, 8 × 10 pulg.
(20,3 × 25,4 cm)



Para obtener más información e instrucciones sobre cómo cargar sobres, consulte el *Manual de referencia* electrónico.

Utilización de papeles especiales

Puede comprar cartuchos de tinta y papel Epson de un distribuidor autorizado. Para encontrar a su proveedor más cercano, llame a su oficina de ventas de Epson como se describe en la sección “Dónde obtener ayuda” en la página 94.

Nombre del papel*	Tamaño	Código del producto
Epson Ultra Premium Photo Paper Glossy Epson Ultra Premium Glossy Photo Paper	4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm), sin márgenes	S041934
	Carta (21,6 × 27,9 cm)	S041935
Epson Premium Photo Paper Glossy Epson Premium Glossy Photo Paper	4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm), sin márgenes	S041808 S041727
	5 × 7 pulg. (12,7 × 17,8 cm), sin márgenes	S041464
	8 × 10 pulg. (20,3 × 25,4 cm), sin márgenes	S041465
	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041286
Epson Premium Photo Paper Semi-gloss Epson Premium Semigloss Photo Paper	4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm), sin márgenes	S041982
	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041331
Epson Photo Paper Glossy Epson Glossy Photo Paper	4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm), sin márgenes	S041134 S041809 S041809-20
	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041141
Epson Bright White Paper	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041586
Epson Premium Presentation Paper Matte Epson Matte Paper Heavyweight	8 ×10 pulg. (20,3 × 25,4 cm), sin márgenes	S041467
	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041257
Epson Premium Presentation Paper Matte Double-sided Epson Double-sided Matte Paper	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041568

Nombre del papel*	Tamaño	Código del producto
Epson Presentation Paper Matte Epson Photo Quality Ink Jet Paper	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041062
Epson Iron-on Cool Peel Transfer Paper	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041153
Epson Photo Quality Self Adhesive Sheets	A4 (21 × 29,7 cm)	S041106
Epson Ultra Premium Photo Paper Luster Epson Premium Luster Photo Paper	Carta (21,6 x 27,9 cm)	S041405

* La disponibilidad de los tipos y tamaños del papel varían según la localidad.

Cómo guardar y exhibir sus fotos impresas

Con el debido cuidado, las fotografías que imprima con la impresora RX590 durarán muchos años. Las tintas especiales Epson Ultra Hi-Definition Photographic diseñadas para su impresora proporcionan una innovadora combinación de calidad y durabilidad de las fotos cuando se utilizan con papeles Epson para impresiones que son exhibidas o almacenadas correctamente. Para obtener los mejores resultados, siempre utilice papeles Epson.

Al igual que en las fotos tradicionales, Epson recomienda tomar el cuidado adecuado para disminuir los cambios de color y aumentar la duración de exhibición:

- Enmarque las fotos bajo cristal o en una funda de plástico protectora para protegerlas de contaminantes atmosféricos como la humedad, el humo y los altos niveles de ozono.
- Protéjalas de la luz solar directa, como haría con cualquier foto.
- Mantenga las impresiones alejadas de las altas temperaturas.
- Para almacenarlas correctamente, guarde las fotos en un álbum fotográfico o en una caja de plástico, en fundas de archivo libre de ácidos disponibles normalmente en cualquier tienda de fotografía.
- Siempre guarde el papel no utilizado en el embalaje original.

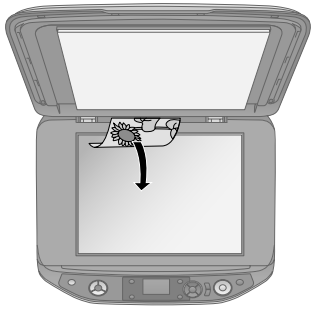
Cómo copiar fotos o documentos

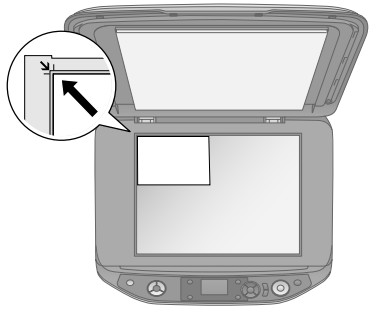
Siga las instrucciones de las siguientes secciones:

- "Cómo cargar el original sobre la superficie de cristal" (vea a continuación)
- "Cómo copiar documentos" en la página 16
- "Cómo copiar fotos" en la página 17
- "Cómo seleccionar ajustes de copia" en la página 18
- "Cómo imprimir fotos nuevamente y restaurar colores" en la página 20

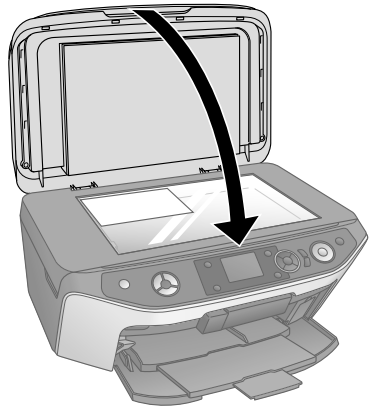
Cómo cargar el original sobre la superficie de cristal

1. Abra la cubierta para documentos y coloque el documento original en el cristal y boca abajo, en la esquina superior izquierda.



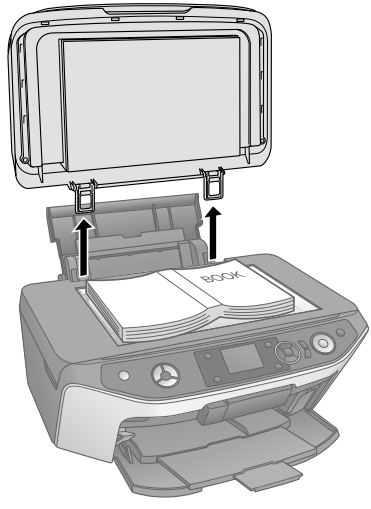


2. Cierre la cubierta para documentos con cuidado para evitar que se mueva el documento original.



Precaución: nunca abra la cubierta para documentos más allá de su límite (aproximadamente 90°) y no coloque objetos pesados encima de la unidad.

Si necesita copiar documentos gruesos o grandes, puede retirar la cubierta de la unidad. Ábrala y tire de ella hacia arriba.



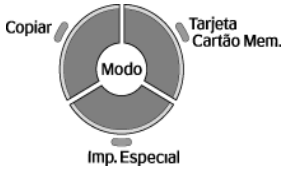
Si necesita posicionar el documento para que quede plano mientras realiza una copia, no ejerza demasiada presión y evite moverlo.

Cuando haya terminado, vuelva a instalar la cubierta insertando las lengüetas en las ranuras de la unidad.

Cómo copiar documentos

Puede realizar copias de documentos a color o en blanco y negro utilizando papel normal o una variedad de papeles Epson para proyectos especiales.

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Coloque el documento en la superficie de vidrio, tal como se describe en la página 14. Cierre la cubierta para documentos.
3. Cargue hasta 120 hojas de papel normal o 20 hojas de papel especial, tal como se describe en la página 9.
4. Pulse el botón del modo Copiar.



5. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Color o ByN.
6. Si desea más de una copia, pulse el botón Copias + para seleccionar el número de copias.

7. Si desea cambiar el tamaño de la copia, imprimir en papeles especiales o ajustar otros parámetros, consulte la página 18.
8. Pulse el botón Iniciar ⧫ para empezar la copia.

Si desea cancelar la copia, pulse el botón Cancelar ⊘. No tire del papel que se está imprimiendo; el papel saldrá automáticamente en la bandeja frontal.

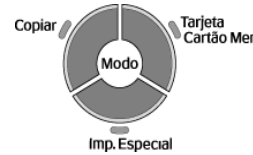
Nota: es posible que las copias no tengan exactamente el mismo tamaño del original.

Cómo copiar fotos

Puede copiar una foto en papel de tamaño 4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm), 5 × 7 pulg. (12,7 × 17,8 cm), 8 × 10 pulg. (20,3 × 25,4 cm) o de 8,5 × 11 pulg. (21,6 x 27,9 cm). Puede cambiar el tamaño de la foto para ajustarla a cualquier tamaño de papel que desea. La manera más fácil para copiar fotos (con los valores predeterminados) es utilizando el papel Epson Premium Photo Paper Glossy de tamaño 4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm).

Consulte la lista de la página 12 para obtener el nombre de los papeles especiales Epson diseñados para imprimir fotos, páginas de álbumes y proyectos creativos.

1. Coloque el documento o foto en la superficie de cristal, tal como se describe en la página 14. No se olvide de cerrar la cubierta para documentos.
2. Cargue el papel fotográfico, tal como se describe en la página 9.
3. Oprima el botón del modo Copiar.
4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Color o ByN.



5. Si desea más de una copia, oprima el botón Copias + para seleccionar el número de copias.
6. Pulse el botón ▼ y, a continuación, pulse el botón ▶, seleccione Photo y pulse el botón OK.

   - Los siguientes ajustes se seleccionan automáticamente al copiar fotografías: impresión sin márgenes, la impresión se ajusta automáticamente al papel Premium Photo Paper Glossy de tamaño 4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm).
   - Si desea copiar utilizando una composición especial, por ejemplo imprimir con bordes blancos o imprimir varias fotos en una sóla hoja, pulse el botón ▼ y, a continuación, pulse el botón ▶ y seleccione una composición. Consulte la página 18 para obtener más información.
   - Se desea copiar en un tamaño o tipo de papel diferente o seleccionar otros parámetros especiales, pulse el botón ≡ Op. Imp. Consulte la página 19 para obtener más información.
   - La impresora recuerda las configuraciones, incluso cuando está apagada.
7. Ajuste otros parámetros como desee y, a continuación, oprima el botón OK.

8. Oprima el botón Iniciar ◇ para empezar la copia.

Si desea cancelar la copia, pulse el botón Cancelar ⊘. No tire del papel que se está imprimiendo; el papel saldrá automáticamente en la bandeja frontal.

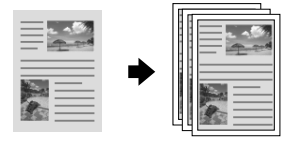
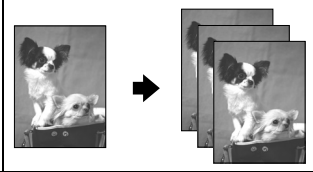
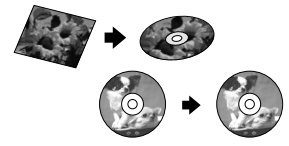
Nota: si desea restaurar el color de fotos desvaídas, consulte la página 20.

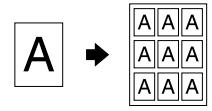
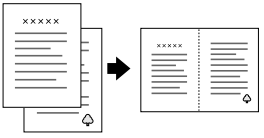
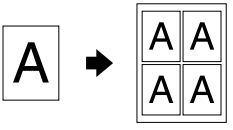
Cómo seleccionar ajustes de copia

Puede seleccionar ajustes especiales para realizar copias en diversos tamaños y tipos de papel, reducir o ampliar el original u otros tipos de copias. Los ajustes seleccionados quedan guardados, incluso cuando apague la impresora.

Ajustes de composición para realizar copias

1. Pulse el botón del modo Copiar.
2. Pulse el botón ▼ para seleccionar Composic y, a continuación, pulse el botón ▶.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar uno de los siguientes ajustes de composición y, a continuación, oprima el botón OK.

Ajuste de composición	Resultado
Margen Realiza copias del original con un margen estándar de 3 mm.	
Sin margen Realiza copias sin márgenes de una foto (sólo cuando se utilizan papeles fotográficos Epson). La imagen se amplía ligeramente y se corta para ajustarse a la página.	
Copia CD/DVD Realiza copias en un CD o DVD. Consulte la página 58 para obtener más información.	

Ajuste de composición	Resultado
Copia cartera Realiza copias de tamaño cartera del original; 9 copias en papel tamaño carta o el número de copias que quepan en hojas más pequeñas.	
Copia 2-up Realiza copias de dos originales tamaño carta en una hoja. Cuando haya escaneado el primer original, coloque el segundo en el cristal. A continuación, ambos originales se copiarán en una hoja de papel.	
Repet copia Imprime una foto en tamaño real cuántas veces sea necesario para ajustarse a una hoja.	
Repet-4 Imprime una foto 4 veces en una hoja.	

Ajustes de impresión para realizar copias

Puede elegir entre diversos tamaños y tipos de papeles Epson y otros ajustes para obtener los resultados deseados.

1. Oprima el botón del modo Copiar.
2. Pulse el botón ✓≡ Op. Imp.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar una opción de menú y, a continuación, pulse el botón ▶.
4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar uno de los siguientes ajustes de impresión y, a continuación, oprima el botón OK.
   - Zoom: seleccione Real para imprimir su foto en el tamaño original. Puede reducir o ampliar el original en un porcentaje específico utilizando los botones Copias + o –. También puede seleccionar Ajust pág auto para imprimir sin márgenes y cambiar el tamaño de la imagen para ajustarse a los tamaños de papel estándar.
   - Tipo papel: seleccione el tipo de papel cargado. Consulte la página 31 para obtener una lista de los papeles Epson y de los tipos de papel correspondientes.
   - Tamño papel: seleccione el tamaño de papel cargado.

- Calidad: seleccione entre Borrador, Estándar u Óptima.
- Densid copia: realiza copias más oscuras o más claras.
- Expansión: cuando imprima fotos sin márgenes, la imagen se amplía ligeramente y se corta para ajustarse a la hoja de papel.

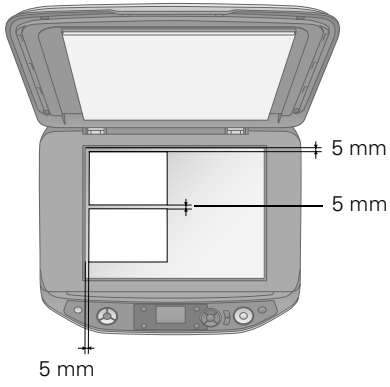
  Si se ha recortado una gran parte de las márgenes de la foto, seleccione Med o Mín. Si observa un borde blanco en la foto, deje esta opción definida como Estándar.

Cómo imprimir fotos nuevamente y restaurar colores

Si tiene fotos descoloridas (de hasta 5 × 7 pulg. [12,7 × 17,8 cm]), puede mejorar su apariencia con el recurso Restauración de color.

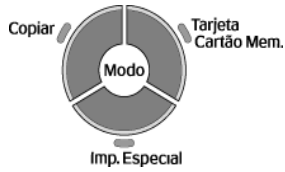
Si sus fotos no están desvaídas, puede seguir los mismos pasos para recortar y cambiar el tamaño de las imágenes o incluso convertir una foto a color en blanco y negro.

1. Coloque una o dos fotos sobre el cristal del escáner en la dirección que se muestra en la figura siguiente y compruebe que haya una distancia mínima de 5 mm entre las fotos y desde los bordes del cristal.



2. Cargue el papel fotográfico, tal como se describe en la página 9.

3. Pulse el botón Imp. Especial.



4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Reimprim/Restaurar fotos y oprima el botón OK.
5. Pulse el botón ▶, utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar Restauración Activ y, a continuación, oprima el botón OK. (Si desea imprimir nuevamente las fotos que no necesitan restauración de color, seleccione Desact).
6. Pulse el botón OK nuevamente. Cuando aparezca el mensaje sobre la colocación de las fotos, oprima el botón OK.

   Las fotos se escanean y restauran. Aparece una previsualización en la pantalla LCD.

   Nota: la previsualización no muestra el color restaurado.
7. Si desea "recortar" su foto, oprima el botón Recortar & Ver y ajuste el tamaño y la posición de la casilla amarilla. Consulte la página 40 para obtener más información sobre cómo cortar.
8. Si está copiando dos fotos, pulse el botón ▶ para visualizar la segunda foto. Repita el paso 7 si desea cortar la segunda foto.
9. Oprima el botón ✓≡ Op. Imp.
10. Pulse el botón ▲ o ▼ para elegir entre los ajustes enumerados a continuación y luego pulse el botón ▶. Oprima el botón OK cuando haya terminado.
    - Tipo papel: seleccione Prem. Glossy, Ultra Glossy, Papel fotog o Mate, dependiendo del tipo de papel que está utilizando.
    - Tamño papel: seleccione el tamaño del papel cargado.
    - Composic: seleccione Margen o Sin margen.
    - Calidad: cuando esté imprimiendo nuevamente o restaurando fotos, la única opción es Estándar.
    - Efecto color: seleccione Desact (para imprimir a color) o ByN (para imprimir en blanco y negro).

- Expansion: cuando imprima fotos sin márgenes, la imagen se amplía ligeramente y se corta para ajustarse a la hoja de papel. Si se ha recortado una gran parte de los márgenes de la foto, seleccione Mid o Min.

11. Pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir las fotos.

    Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊗.

Cómo imprimir desde tarjetas de memoria

La impresora RX590 le permite imprimir fotos a color directamente desde la tarjeta de memoria de su cámara digital. Inserte la tarjeta en una de las ranuras de la impresora y ya está listo para imprimir. Puede seguir los mismos pasos para imprimir fotos desde una unidad USB flash.

El color y la iluminación de las imágenes se corrigen automáticamente. También puede cortar sus fotos, ajustar manualmente el brillo y el contraste y corregir el efecto de ojos rojos, ¡todo sin tener que usar la computadora!

Consulte las siguientes secciones:

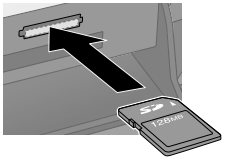
- "Tarjetas compatibles y formatos de imágenes" en la página 24
- "Cómo introducir las tarjetas de memoria" en la página 25
- "Cómo imprimir desde una unidad USB flash" en la página 26
- "Cómo visualizar fotos" en la página 27
- "Cómo imprimir fotografías" en la página 29
- "Cómo imprimir una hoja de índice para seleccionar fotos" en la página 35
- "Cómo retocar las fotografías" en la página 38
- "Cómo recortar fotos" en la página 40
- "Cómo imprimir tarjetas conmemorativas" en la página 43
- "Cómo imprimir fotos preseleccionadas con DPOF" en la página 46
- "Cómo restaurar los ajustes predeterminados" en la página 46

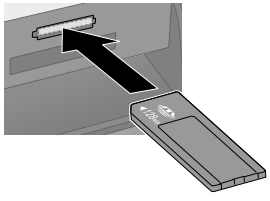
Para obtener instrucciones sobre cómo copiar archivos de la tarjeta de memoria entre la impresora y una computadora o imprimir desde un dispositivo Bluetooth, consulte el *Manual de referencia* electrónico.

Para imprimir directamente desde su cámara digital, teléfono celular o agenda electrónica (PDA), consulte la página 47.

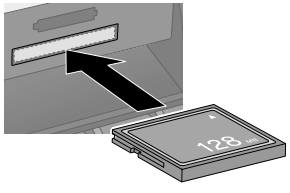
Tarjetas compatibles y formatos de imágenes

Puede utilizar los siguientes tipos de tarjeta con la impresora RX590:





Ranura superior



Ranura inferior

Ranura	Tipo de tarjeta
Ranura superior	xD-Picture Card™ xD-Picture Card tipo M xD-Picture Card tipo H MagicGate™ Memory Stick MagicGate Memory Stick Duo* Memory Stick™ Memory Stick Duo™* Memory Stick PRO™ Memory Stick PRO Duo™* MultiMediaCard Tarjeta SD™ Tarjeta SDHC miniSD™* Tarjeta miniSDHC* Tarjeta microSD* Tarjeta microSDHC*
Ranura inferior	CompactFlash® Microdrive™

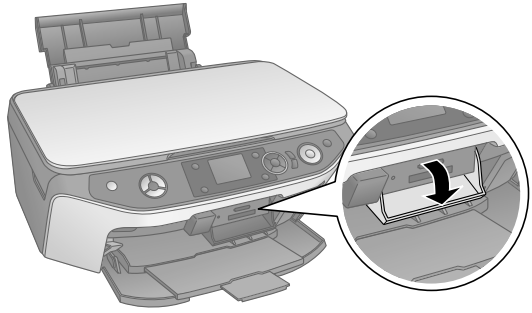
* Requiere un adaptador

La impresora es compatible con archivos de imagen que cumplan los siguientes requerimientos:

Formato de papel	Compatible con DCF versión 1.0 o 2.0
Formato de archivo	JPEG o TIFF, FAT de DOS (FAT 12 ó 16, una partición) obtenidos con una cámara digital compatible con DCF versión 1.0 o 2.0. Compatible con Exif versión 2.21
Tamaño de la imagen	80 × 80 píxeles hasta 9200 × 9200 píxeles
Número de archivos	Hasta 999

Cómo introducir las tarjetas de memoria

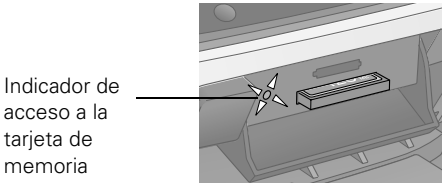
1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Abra la cubierta de la ranura para tarjetas de memoria.



Precaución: si la tarjeta requiere un adaptador, introdúzcalo antes de insertar la tarjeta en la ranura. De lo contrario, se podría obstruir la tarjeta en la ranura. No inserte más de una tarjeta a la vez y no fuerce la tarjeta al introducirla en la ranura.

3. Asegúrese de que el indicador de acceso a la tarjeta de memoria esté apagado y que no haya tarjetas en ninguna ranura. A continuación, introduzca su tarjeta en la ranura correcta. Consulte la página 24 para obtener más información.

El indicador de acceso a la tarjeta de memoria parpadea y después permanece encendido.



4. Cierre la cubierta de la ranura para tarjetas de memoria. Consulte las instrucciones de impresión de la página 29.

Cuando desee retirar la tarjeta, compruebe que el indicador de acceso a la tarjeta no esté parpadeando y extraiga la tarjeta de la ranura.

Precaución: no retire la tarjeta o apague la impresora mientras parpadee el indicador luminoso de acceso a la tarjeta; podrían perderse las fotos de la tarjeta.

Si la impresora está conectada a una computadora con el sistema operativo Windows 2000 o XP, nunca desactive la impresora o desconecte el cable USB mientras la tarjeta está introducida; podría borrar las fotos de la tarjeta.

En Macintosh, siempre que vaya a expulsar la tarjeta antes de apagar el escáner o desenchufar el cable USB, arrastre primero el icono de la tarjeta de memoria del escritorio y suéltelo en la papelera. De lo contrario, podría borrar las fotos de la tarjeta.

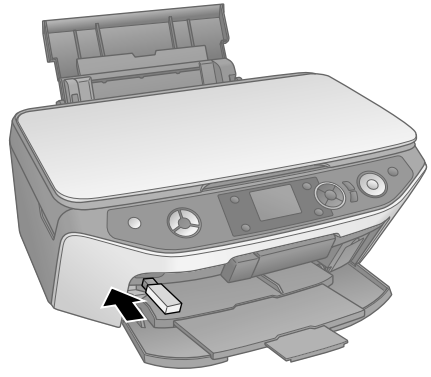
Cómo imprimir desde una unidad USB flash

Cuando guarde las fotos en una unidad USB flash, puede imprimir directamente desde dicha unidad.

1. Compruebe que la impresora esté encendida y que no haya ninguna tarjeta de memoria introducida en las ranuras.

Nota: si hay una tarjeta insertada en la impresora, la impresora no reconocerá la unidad USB externa.

2. Conecte la unidad flash directamente en el puerto USB del dispositivo externo (denominado EXT.I/F) situado en la parte frontal de la impresora.



3. Si ve esta pantalla, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta desde dónde va a imprimir y, a continuación, oprima el botón OK.

4. Puede seleccionar e imprimir fotos tal como lo hace desde una tarjeta de memoria. Consulte las instrucciones de las siguientes secciones.

Cómo visualizar fotos

Puede visualizar cada foto individualmente, reproducir una presentación de diapositivas de sus fotos o mostrar nueve fotos al mismo tiempo. Primero, inserte la tarjeta de memoria o unidad USB flash, tal como se describe arriba.

1. Oprima el botón Tarjeta.

2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Ver e impr fotos y, a continuación, oprima el botón OK.

Aparecerá la primera foto con la siguiente información:

- Para visualizar solamente la foto, sin la información, pulse el botón Recortar & Ver dos veces.
- Para ver nueve fotos al mismo tiempo, pulse el botón Recortar & Ver nuevamente.

3. Si desea ver una presentación de diapositivas de las fotos, pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Present contin.

4. Oprima el botón OK para empezar a mostrar una foto a la vez.
   - Si desea detener o reproducir nuevamente la presentación, pulse el botón ▲ o ▼.
   - Si aparece una foto que desea imprimir, oprima el botón OK. A continuación, vaya al paso 5 en la página 29.

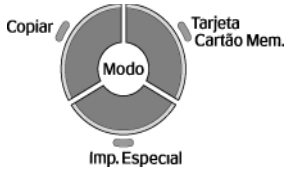
Cómo imprimir fotografías

Antes de empezar, compruebe que la impresora esté en el modo Tarjeta y que haya introducido la tarjeta de memoria de su cámara (consulte la página 24) o la unidad USB flash (consulte la página 26).

Cómo visualizar e imprimir fotos individuales

La opción Ver e imprimir fotos le permite visualizar y seleccionar fotos individuales para imprimir.

1. Oprima el botón Tarjeta.



2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Ver e impr fotos y, a continuación, oprima el botón OK.
3. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar la foto que desea imprimir.

4. Cuando aparezca una foto que desea imprimir, oprima el botón Copias +.

   Si desea más de una copia, oprima el botón Copias + nuevamente.

5. Repita los pasos 2 y 3 cada vez que desee imprimir una foto adicional.
6. Pulse el botón Op. Imp. y seleccione los ajustes de impresión (consulte la página 31).

   Si ha cargado Premium Photo Paper Glossy de tamaño 4 × 6 pulg. (10,2 × 15,2 cm), vaya al paso 8.
7. Oprima el botón OK para confirmar sus ajustes de impresión y selecciones.
8. Compruebe que haya papel cargado en la impresora y, a continuación, pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir sus fotos.

Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊘.

Cómo imprimir todas las fotos en una tarjeta de memoria

Puede imprimir todas las fotos de la tarjeta de memoria a la vez. Antes de empezar, pulse el botón del modo Tarjeta.

1. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Impr todas fotos y, a continuación, oprima el botón OK.

   Para imprimir una copia de todas las fotos en papel Premium Photo Paper Glossy de tamaño 4 × 6 pulg. (10 × 15 cm), vaya al paso 4.

2. Si desea más de una copia de todas las fotos, pulse el botón Copias +.
3. Oprima el botón ✓≡ Op. Imp. y seleccione los ajustes de impresión (consulte la página 31). A continuación, pulse el botón OK.
4. Compruebe que haya cargado suficiente papel y, a continuación, pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir sus fotos.

   Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊘.

Cómo imprimir fotos desde fechas específicas

La función Imprimir por fecha le permite imprimir fotos tomadas en una fecha específica. Antes de empezar, pulse el botón del modo Tarjeta.

1. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Imprim × fecha y, a continuación, oprima el botón OK para mostrar una lista de fechas.

2. Pulse el botón ▲ o ▼ para resaltar una fecha y, a continuación, pulse el botón ▶ para seleccionarla.

Verá entonces una marca de selección en la caja de la fecha seleccionada. Si desea cancelar su selección, pulse el botón ▶ nuevamente.

3. Repita el paso 2 para cada fecha que desea seleccionar para imprimir y, a continuación, oprima el botón OK.
4. Si desea más de una copia del conjunto de fotos, pulse el botón Copias +. A continuación, oprima el botón OK.
5. Para visualizar las fotos tomadas en las fechas seleccionadas, pulse el botón ◀ o ▶. Todas las fotos tomadas en estas fechas se seleccionan automáticamente para impresión. Si hay una foto que no desea imprimir, pulse el botón Copias – para cancelar su selección.
6. Pulse el botón Op. Imp. y seleccione los ajustes de impresión (consulte la siguiente sección) y, a continuación, oprima el botón OK.
7. Pulse el botón Iniciar ⊙ para imprimir las fotos.

   Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊘.

Cómo seleccionar los ajustes de impresión

Después de seleccionar las fotos que desea imprimir, compruebe que haya seleccionado los ajustes correctos de tipo de papel, tamaño y composición de impresión, tal como se describe a continuación. Los ajustes seleccionados sirven para todas las fotos seleccionadas y la impresora guardará los ajustes incluso cuando esté apagada.

1. Pulse el botón Op. Imp.
2. Pulse el botón ▶ para seleccionar Tipo papel.
3. Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste que corresponde al tipo de papel cargado y, a continuación, oprima el botón OK. Consulte la tabla siguiente:

Para este papel	Seleccione este ajuste de tipo de papel
Epson Premium Photo Paper Glossy Epson Premium Glossy Photo Paper	Prem. Glossy
Epson Ultra Premium Photo Paper Glossy Epson Ultra Premium Glossy Photo Paper	Ultra Glossy

Para este papel	Seleccione este ajuste de tipo de papel
Epson Photo Paper Glossy Epson Glossy Photo Paper	Papel fotog
Papel normal Epson Bright White Paper Epson Iron-on Cool Peel Transfer Paper	Papl normal
Epson Premium Presentation Paper Matte Epson Matte Paper Heavyweight Epson Premium Presentation Paper Matte Double-sided Epson Double-sided Matte Paper Epson Presentation Paper Matte Epson Photo Quality Ink Jet Paper Epson Photo Quality Self Adhesive Sheets	Mate

4. Pulse el botón ▼ para seleccionar Tamño papel y, a continuación, pulse el botón ▶ para mostrar una lista de tamaños.
5. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño del papel y, a continuación, oprima el botón OK.
6. Pulse el botón ▼ para seleccionar Composic y, a continuación, pulse el botón ▶ para mostrar una lista de composiciones.
7. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar uno de los siguientes ajustes de composición y, a continuación, oprima el botón OK.

	Sin margen	Imprime una foto por hoja, sin márgenes; gira la foto para ajustarla al papel.
	Margen	Imprime una foto por hoja, con márgenes alrededor de los bordes; gira la foto para ajustarla al papel.
	Mitad superior	Imprime una foto en la mitad superior de la hoja.
	Photo ID	Imprime fotos en dos tamaños cartera diferentes en una hoja de papel (disponible sólo en papel de tamaño 4 × 6 pulg. [10,2 cm × 15,2 cm])
	Foto carné	Imprime nueve copias tamaño cartera de una foto en una hoja de papel (disponible sólo en papel tamaño carta).
	2-up	Imprime dos fotos por hoja.
	4-up	Imprime cuatro fotos por hoja.

	8-up	Imprime ocho fotos por hoja.
	20-up	Imprime 20 fotos por hoja con el número de la foto y la fecha en cada foto.
	30-up	Imprime 30 fotos por hoja con el número de la foto y la fecha en cada foto (disponible sólo en papel de tamaño 5 × 7 pulg. [12,7 × 17,8 cm]).
	80-up	Imprime 80 fotos por hoja con el número de la foto y la fecha en cada foto (disponible sólo en papel de tamaño 8 × 10 pulg. [20,3 × 25,4 cm] o tamaño carta).

Nota: algunos ajustes de composición no están disponibles para todos los tipos y tamaños de papel. Si no observa toda la imagen en la impresión, compruebe que la función Ajust al marco esté desactivado (consulte la página 42).

8. Pulse el botón ▼ para seleccionar Calidad y, a continuación, pulse el botón ▶. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Borrador, Estándar o Óptima y, a continuación, oprima el botón OK. Cuando el ajuste calidad Óptima esté seleccionado, la impresión será más lenta.
9. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los parámetros que se muestran en la tabla siguiente y, a continuación, pulse el botón ▶ para ver la lista de opciones. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la opción deseada y, a continuación, oprima el botón OK.

Ajuste	Descripción
Efecto color	Seleccione **ByN** para imprimir la foto en blanco y negro. Seleccione **Sepia** para imprimir la foto en un tono marrón y obtener una apariencia antigua.
Mejorar	Seleccione **PhotoEnhance**™ para ajustar automáticamente el brillo, el contraste y la saturación de las fotos. Se aconseja este ajuste para obtener la mejor calidad de impresión. Seleccione **P.I.M.** para utilizar los ajustes PRINT Image Matching® o Exif Print de la cámara.
Ojo rojo	Seleccione **Activ** para corregir el efecto de ojos rojos. Consulte la página 38 para obtener más información.
Brillo	Ajuste esta opción si las impresiones están demasiado claras o demasiado oscuras.
Contrast	Ajuste esta opción para aumentar el contraste.
Nitidez	Ajuste esta opción para aumentar o reducir la definición de las fotos.
Saturación	Ajuste la densidad del color. Una saturación mayor intensifica el color y una saturación menor suaviza el color.
Fecha	Imprime la fecha en que se tomó la foto en uno de los formatos siguientes: **aaaa.mm.dd** (2006.04.13), **mmm.dd.aaaa** (abr.13.2006), **dd.mmm.aaaa** (13.abr.2006) o **Ninguna** (sin fecha).
Imprim info	Seleccione **Activ** para imprimir el tiempo de exposición de la cámara (velocidad del obturador), F-stop (apertura) y velocidad ISO.
Ajust al marco	Seleccione **Activ** para cortar automáticamente la foto y ajustarla en el espacio disponible para la composición seleccionada. Seleccione **Desact** para desactivar el corte automático y dejar espacio en blanco alrededor de la foto.
Dos sentidos	Seleccione **Activ** para aumentar la velocidad de impresión. Seleccione **Desact** para mejorar la calidad de impresión (las fotos se imprimen más lentamente).
Expansión	Cuando imprima fotos sin márgenes, la imagen se amplía ligeramente y se corta para ajustarse a la hoja de papel. Si se recorta una gran parte de los márgenes de la foto, seleccione **Med** o **Mín**.

Cómo imprimir una hoja de índice para seleccionar fotos

Puede imprimir una hoja de índice para ver pequeñas imágenes en "miniatura" de todas las fotos de la tarjeta o unidad USB flash. Después de marcar en la hoja de índice las fotos que desea imprimir, la impresora escanea la hoja e imprime automáticamente las fotos seleccionadas.

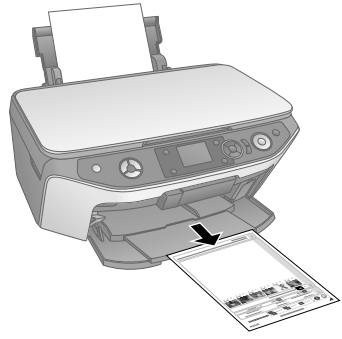
Cómo imprimir la hoja de índice

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Cargue varias hojas de papel normal tamaño carta o A4. (Utilice sólo papel tamaño carta para imprimir la hoja de índice). Se imprimen hasta 30 imágenes en cada página, por lo tanto, si hay más de 30 fotos en la tarjeta de memoria, ha de colocar hojas suficientes para imprimir todas las páginas del índice.
3. Inserte la tarjeta de memoria o unidad USB flash si todavía no está en la ranura (consulte la página 25 o 26).
4. Pulse el botón Tarjeta.
5. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Imprim hoja índice y, a continuación, oprima el botón OK.

   La hoja de índice se define de manera predeterminada para incluir todas las fotos de la tarjeta de memoria y para mostrar el nombre del archivo de cada foto. Si desea seleccionar sólo las 30 últimas fotos o mostrar la fecha en lugar del nombre del archivo, pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar estas opciones.

6. Pulse el botón OK para confirmar sus ajustes.

7. Pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir las hojas de índice. Este proceso puede durar algunos minutos.



Para varias hojas de índice, las páginas que contienen las imágenes más antiguas se imprimen primero. Si tiene que cancelar la impresión de más hojas, pulse el botón Cancelar ▽.

Continúe con los pasos siguientes para seleccionar las fotos para imprimir.

Cómo seleccionar e imprimir fotos en la hoja de índice

1. Cuando haya impreso la hoja de índice, utilice un bolígrafo o lápiz oscuro para rellenar los círculos al lado del tipo y tamaño de papel en que desea imprimir, Borderless (Sin márgenes) o With Border (Con márgenes) y Date (Fecha) si desea imprimir la fecha en las fotos.

2. Rellene uno de los círculos abajo de cada foto que desea imprimir para indicar el número de copias (1, 2 o 3).

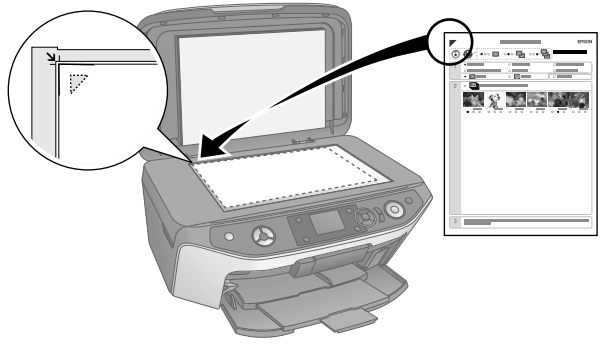
Correcto: ●

Incorrecto: ① ✓

Asegúrese de rellenar sólo un círculo bajo cada foto seleccionada y marque la hoja con cuidado; cuando la haya escaneado, no podrá cambiar sus selecciones.

Nota: si desea una copia de todas las fotos en la hoja de índice, rellene el círculo ALL (Todas) ubicada en la parte superior de la página.

3. Coloque la hoja de índice boca abajo en la superficie de cristal, en la esquina superior izquierda, para que la parte superior de la hoja se alinee con la parte lateral izquierda del vidrio.



4. Cierre la cubierta.
5. Cargue hasta 20 hojas del papel seleccionado en el paso 1 (consulte la página 9 para obtener las instrucciones de carga de papel). Puede cargar más papel después si fuera necesario para imprimir todas las fotos seleccionadas.
6. Si todavía no está seleccionado, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Imprim desde índice.
7. Pulse el botón OK.
8. Pulse el botón Iniciar ⟠ para imprimir las fotos.

   Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊘.

Cómo retocar las fotografías

Con la impresora puede corregir el color y mejorar las fotos sin utilizar la computadora. La función PhotoEnhance corrige automáticamente la exposición, mejora los tonos de piel y aumenta la definición del paisaje.

Por ejemplo, si el sujeto de la foto está demasiado oscuro debido a un fondo brillante (iluminación de fondo), la función PhotoEnhance puede ajustar la iluminación para que el rostro de la persona aparezca con más brillo en la foto. (Este ajuste funciona bien cuando los rostros están en una gran parte de la foto y los dos ojos están visibles).

Nota: estos ajustes se aplican a todas las fotos seleccionadas y afectan sólo a las imágenes impresas. Los ajustes no cambian los archivos de imagen originales y no aparecen en la pantalla de la impresora.

Cómo eliminar la aparición del efecto de ojos rojos

Si los ojos aparecen rojos en las fotos, puede corregirlos sin utilizar un software complicado o la computadora. Primero, seleccione las fotos que desea imprimir (utilizando cualquier método de selección de las páginas 29 a 30).

Nota: es posible que la impresora RX590 no corrija todos los efectos de ojos rojos de las fotos.

1. Pulse el botón ✧≡ Op. Imp.
2. Pulse el botón ▼ para seleccionar Ojo rojo y, a continuación, pulse el botón ▶.
3. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar Activ y, a continuación, oprima el botón OK.
4. Pulse el botón OK nuevamente y, a continuación, pulse el botón Iniciar ✧ para imprimir las fotos.

Nota: la opción efectuada permanece activa hasta que se modifique.

Cómo ajustar sus fotografías automáticamente

Cualquier ajuste automático de imagen seleccionado se aplica a todas las fotos seleccionadas. El ajuste automático se activa de manera predeterminada, pero se puede desactivar si fuera necesario. Primero, seleccione las fotos que desea imprimir (utilizando cualquier método de selección de las páginas 29 a 30).

1. Pulse el botón ≡ Op. Imp.
2. Pulse el botón ▼ para seleccionar Mejorar y, a continuación, pulse el botón ▶.
3. Seleccione entre las opciones siguientes y, a continuación, oprima el botón OK:
   - PhotoEnhance: ajusta el brillo, el contraste y la saturación de las fotos.
   - P.I.M.: utiliza los ajustes compatibles con PRINT Image Matching o Exif Print de la cámara (esta opción se selecciona automáticamente cuando las fotos contengan datos P.I.M.).
   - Ningun: seleccione este ajuste si no desea utilizar P.I.M., Exif o PhotoEnhance.
4. Oprima el botón OK nuevamente y, a continuación, pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir las fotos.

Nota: la opción efectuada permanece activa hasta que se modifique. Para redefinir todos los ajustes a los valores predeterminados, consulte la página 46.

Para realizar ajustes manuales además de los automáticos, siga los pasos de la siguiente sección.

Cómo ajustar sus fotografías manualmente

Primero, seleccione las fotos que desea imprimir y siga los pasos siguientes:

1. Pulse el botón ≡ Op. Imp.
2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse el botón ▶.
   - Efecto color: seleccione Desact, Sepia (para obtener un efecto marrón antiguo) o ByN (para impresión en blanco y negro).
   - Brillo: seleccione Estándar, Más brillo, Brillo máx, Más oscuro o Oscuro máx.

- Contrast: seleccione Estándar, Más o Máximo.
- Nitidez: seleccione Estándar, Más nítido, Nitidez máx, Más suave o Suavidad máx.
- Saturación: seleccione Estándar, Más, Máxima, Menor o Mínima.
- Densidad: disponible sólo para impresión de CD/DVD; seleccione Estándar, Más oscuro o Oscuro máx.

3. Ajuste otros parámetros como desee y, a continuación, oprima el botón OK.

   Nota: estos ajustes permanecen activos y se aplican a todas las fotos seleccionadas hasta que se modifique. Para redefinir todos los ajustes a los valores predeterminados, consulte la página 46.

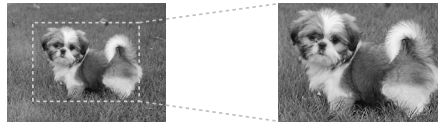
4. Pulse el botón OK nuevamente y, a continuación, pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir las fotos.

Cómo recortar fotos

La impresora le permite decidir cómo ajustar sus fotos a la página utilizando los recursos para recortarlas, ampliarlas para impresiones sin márgenes y ajustarlas al marco.

Cómo recortar

Puede utilizar el botón Recortar & Ver para seleccionar sólo la parte de la foto que desea imprimir o copiar. Esta función le permite ampliar la foto impresa sin afectar al archivo de imagen original.



1. Cuando haya seleccionado la foto que desea imprimir, pulse el botón Recortar & Ver.

Aparecerá un cuadro amarillo alrededor de la foto. El área interior de la línea se imprimirá; el resto quedará fuera.

2. Defina el área que desea imprimir (o ver en la pantalla) de la siguiente manera:
   - Pulse el botón ▶, ◀, ▲ o ▼ para mover el cuadro a una parte diferente de la foto.
   - Pulse el botón Copias + para acercar la imagen y cortar una parte mayor de la foto.
   - Pulse el botón Copias – para alejar la imagen y cortar una parte menor de la foto.
   - Pulse el botón Op. Imp. para girar la línea de corte y seleccionar un área vertical. Para girar la línea otra vez, pulse el botón Op. Imp. de nuevo.
3. Oprima el botón OK. Verá una visualización de la foto cortada.

   Nota: pulse el botón Anterior para cambiar el tamaño o la posición del área cortada.
4. Pulse el botón OK nuevamente y seleccione los ajustes de impresión que desee (consulte la página 31).
5. Pulse el botón Iniciar ⧫ para imprimir la foto.

   Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊘.

Cómo ampliar las fotografías sin márgenes

Cuando imprima fotos sin márgenes, la imagen se amplía ligeramente y se corta para ajustarse a la hoja de papel. Si se ha recortado mucho de los bordes de la foto, puede ajustar el parámetro de expansión, tal como se describe a continuación.

1. Pulse el botón Op. Imp.
2. Pulse el botón ▲ para seleccionar Expansión y, a continuación, pulse el botón ▶.
3. Si se ha recortado una gran parte de las márgenes de la foto, seleccione Med o Mín (expansión mínima). Si observa un margen blanco en la foto, seleccione Estándar.
4. Pulse el botón OK para guardar el ajuste.

Nota: la opción efectuada permanece activa hasta que se modifique. Para restablecer todos los ajustes a los valores predeterminados, consulte la página 46.

Ajuste al cuadro

Si la foto es demasiado larga o ancha para ajustarse al espacio interno disponible en la composición seleccionada, se puede cortar parte de la imagen automáticamente. Si desea imprimir toda la imagen con un espacio en blanco llenando el resto del área impresa, desactive Ajust al marco.

Ajustar al marco activado

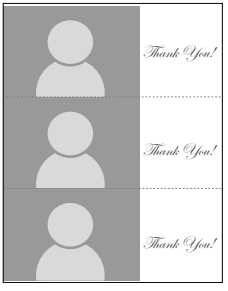
Ajustar al marco desactivado

Para activar o desactivar el corte automático:

1. Pulse el botón ≡ Op. Imp.
2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar Ajust al marco y, a continuación, pulse el botón ▶.
3. Seleccione Desact o Activ y, a continuación, oprima el botón OK.

Nota: la opción efectuada permanece activa hasta que se modifique. Para redefinir todos los ajustes a los valores predeterminados, consulte la página 46.

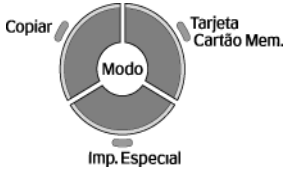
Cómo imprimir tarjetas conmemorativas



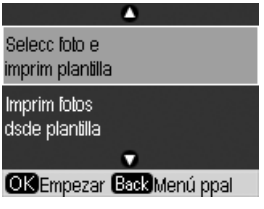
Puede crear tarjetas personalizadas con fotos desde su tarjeta de memoria o unidad USB flash. Se imprimen hasta 3 tarjetas en papel tamaño carta o A4 y se puede incluir cualquier texto que desee.

Para crear tarjetas fotográficas conmemorativas, seleccione su foto e imprima una plantilla en papel normal. A continuación, complete la plantilla y escanéela para imprimir las tarjetas.

1. Cargue una hoja de papel normal tamaño carta o A4.
2. Inserte la tarjeta de memoria, tal como se describe en la página 25.
3. Pulse el botón Imp. Especial.



4. Pulse el botón ▶ para seleccionar Hoja impr. combinada y, a continuación, oprima el botón OK.



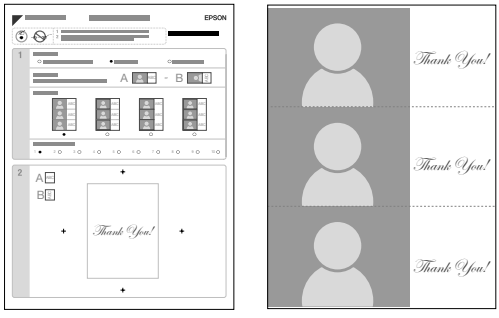
5. Compruebe que Selecc foto e imprim plantilla esté seleccionado y oprima el botón OK.

6. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar la foto que desea imprimir en la tarjeta y oprima el botón OK.
7. Pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir la plantilla de la tarjeta en papel normal.
8. Cuando haya impreso la plantilla, utilice un bolígrafo o lápiz oscuro para rellenar el círculo para cada elemento siguiente:
   - El tipo de papel en que se imprimirán las tarjetas
   - La composición (si las tarjetas tendrán bordes blancos o líneas de corte)
   - El número de copias

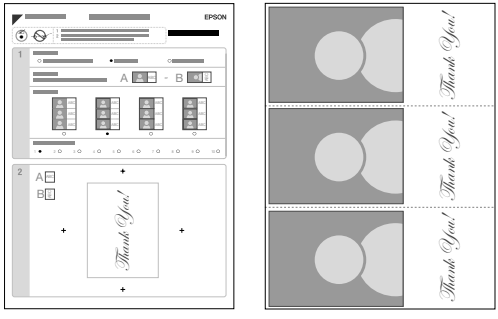
   Correcto: ●

   Incorrecto:
9. Agregue su mensaje de la tarjeta en el cuadro de la hoja de la plantilla. Asegúrese de que haya escrito el mensaje en la dirección que funcione de la mejor manera para la foto: horizontal o vertical. Para agregar un saludo, puede hacer lo siguiente:
   - Escribir un mensaje o dibujar una imagen directamente en el cuadro.
   - Imprimir un mensaje, cortarlo para ajustarlo al cuadro y, a continuación, pegarlo en el cuadro.

La plantilla terminada (y las tarjetas resultantes) pueden parecerse a lo siguiente:



Plantilla y tarjetas de muestra con una foto horizontal



Plantilla y tarjetas de muestra con una foto vertical

10. Coloque el modelo de la tarjeta conmemorativa boca abajo en la superficie de vidrio, en la esquina superior izquierda, para que la parte superior de la hoja se alinee con la parte lateral izquierda del vidrio.
11. Cargue suficientes hojas del papel seleccionado en el alimentador de hojas. (Consulte la página 9 para obtener instrucciones de carga).
12. Pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir.

Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ▽.

Cuando haya impreso las tarjetas, córtelas. A continuación, puede insertar las tarjetas en sobres y enviarlas.

Cómo imprimir fotos preseleccionadas con DPOF

Si su cámara es compatible con DPOF (Digital Print Order Format), podrá preseleccionar fotos y el número de copias que desear imprimir mientras la tarjeta de memoria está todavía en la cámara. Para obtener más información, consulte el manual de su cámara.

1. Cargue papel, tal como se describe en la página 9.
2. Inserte la tarjeta de memoria que contiene las fotos preseleccionadas, tal como se describe en la página 25. Aparecerá esta pantalla:

3. Pulse el botón OK para imprimir las fotos preseleccionadas.
4. Pulse el botón ✓≡ Op. Imp. y seleccione los ajustes como desee. Consulte la página 31 para obtener más instrucciones.
5. Pulse el botón Iniciar ◇ para imprimir.

   Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ▽.

Cómo restaurar los ajustes predeterminados

Siga los pasos siguientes para restaurar los ajustes de la impresora a los valores predeterminados:

1. Pulse el botón Configurar.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Recuperar ajustes predet y, a continuación, oprima el botón OK.
3. Pulse el botón OK nuevamente para volver los ajustes a los valores predeterminados.

Cómo imprimir desde una cámara, agenda electrónica o teléfono celular

Puede imprimir sus fotos directamente desde una cámara digital, agenda electrónica (PDA), teléfono celular u otro dispositivo portátil.

- Si su cámara o teléfono es compatible con la tecnología PictBridge o USB DIRECT-PRINT,™ puede conectarla directamente a la impresora e imprimir sus fotos.
- Si su teléfono celular, agenda electrónica u otro dispositivo es compatible con la transmisión infrarroja, puede enviar las fotos a la impresora e imprimirlas de manera inalámbrica.
- Utilizando el adaptador de impresión Epson Bluetooth Photo Print Adapter opcional, también puede imprimir de manera inalámbrica desde una agenda electrónica, teléfono celular o computadora compatible con la tecnología Bluetooth. Para obtener más información, consulte el *Manual de referencia* electrónico.

Cómo imprimir desde una cámara o teléfono compatible con PictBridge

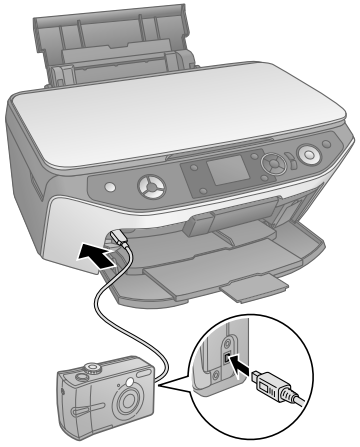
Compruebe que su cámara o teléfono sea compatible con PictBridge o USB DIRECT-PRINT y que el tamaño de las fotos esté entre 80 × 80 píxeles y 9200 × 9200 píxeles.

1. Asegúrese que la impresora esté encendida y que no haya ninguna tarjeta de memoria en las ranuras.
2. Cargue el tipo de papel que desee utilizar (consulte la página 9). Cargue suficientes hojas para el número de fotos que desea imprimir.
3. Pulse el botón Configurar.

4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Config PictBridge y, a continuación, pulse el botón OK.

5. Utilice los botones para seleccionar los ajustes de impresión tal como se describe en la página 31.
6. Cuando haya seleccionado los ajustes, oprima el botón OK.

   Nota: estos ajustes siguen activos hasta que los cambie, por lo tanto, sólo tiene que definirlos la primera vez que imprime desde la cámara o teléfono. Para redefinir todos los ajustes a los valores predeterminados, consulte la página 46.
7. Conecte el cable USB que acompaña la cámara o teléfono al puerto USB (EXT. I/F) del dispositivo externo en la parte frontal de la impresora. A continuación, conecte el otro extremo al puerto de la cámara o teléfono.



8. Encienda la cámara o el teléfono. Uno de los siguientes mensajes aparecerá en la pantalla de la RX590:

9. Utilice la cámara o el teléfono para seleccionar las fotos que desea imprimir, configure los ajustes necesarios e imprima las fotos. Para obtener más información, consulte la documentación de su cámara o teléfono.

Nota: si su cámara o teléfono no es compatible con PictBridge o USB Direct Print, aparecerá un mensaje informándole que no se puede utilizar el dispositivo conectado. Epson no garantiza la compatibilidad de la impresora con ningún dispositivo.

Dependiendo de los ajustes de la impresora y de la cámara digital, es posible que no se admitan ciertas combinaciones de tipo o tamaño de papel y de composición. Además, es posible que ciertos ajustes de la cámara digital no aparezcan en la impresión.

Puede imprimir archivos Tiff desde una tarjeta de memoria, pero no puede imprimirlos directamente desde su cámara.

Cómo imprimir desde un teléfono celular o agenda electrónica

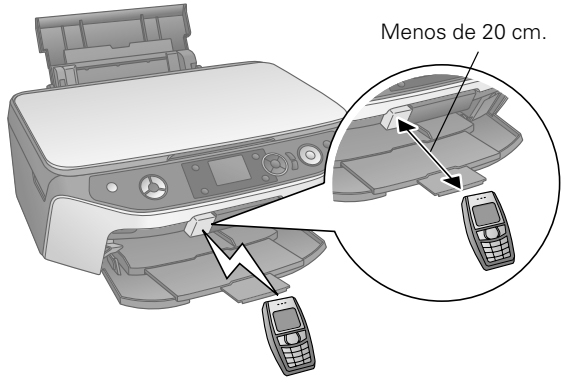
Si su teléfono celular o agenda electrónica (PDA) tiene una cámara y un puerto infrarrojo (IrDA), puede enviar sus fotos a la impresora e imprimirlas directamente desde su teléfono.

1. Asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.
2. Cargue el tipo de papel que desee utilizar (consulte la página 9). Cargue suficientes hojas para el número de fotos que desea imprimir.
3. Pulse el botón Configurar.

4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Config PictBridge y, a continuación, pulse el botón OK.

5. Utilice los botones para seleccionar los ajustes de impresión, tal como se describe en la página 31.
6. Cuando haya seleccionado los ajustes, oprima el botón OK.

   Nota: estos ajustes siguen activos hasta que los cambie, por lo tanto, sólo tiene que definirlos la primera vez que imprime desde su teléfono o PDA. Para redefinir todos los ajustes a los valores predeterminados, consulte la página 46.
7. Deje el teléfono o la agenda electrónica a una distancia inferior a 20 cm del puerto infrarrojo de la impresora. Dirija el puerto infrarrojo del teléfono o la agenda electrónica al puerto de la impresora y envíe sus fotos. Para obtener más información, consulte la documentación del teléfono o la agenda electrónica.



Nota: puede enviar hasta 10 fotos (el tamaño máximo total de la imagen es de 3 MB), incluyendo las fotos que se está imprimiendo.

Es posible que no pueda transmitir las fotos si luz solar o fluorescente brilla sobre los puertos infrarrojos directamente.

La impresora es compatible con las especificaciones estándar de IrDA, Ver.1.3 Low Power. La frecuencia de datos máxima es de 4M bits/segundo.

Cómo imprimir en discos CD o DVD

La impresora incluye una bandeja especial que le permite imprimir fotos directamente en discos CD o DVD compatibles con impresoras de inyección de tinta, sin utilizar la computadora.

Puede también utilizar el software Epson Print CD que acompaña la impresora para agregar texto y modificar sus diseños con diversos efectos especiales. Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar Epson Print CD en la computadora, consulte el *Manual de referencia* electrónico.

Precaución: imprima sólo en discos CD o DVD compatibles con impresoras de inyección de tinta. No utilice discos CD o DVD estándar o termoimprimibles con la impresora. Puede imprimir directamente en CDs de tamaño estándar de 12 cm sin la computadora y en CDs estándar y mini-CDs de 8 cm con la computadora.

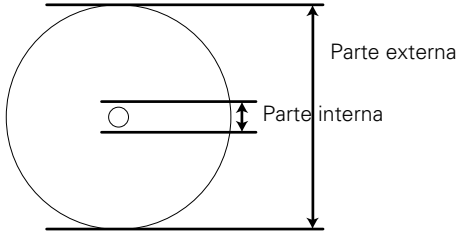
Siga los pasos de estas secciones:

- "Cómo medir los CDs/DVDs" (vea a continuación)
- "Cómo colocar un CD o DVD en la bandeja" en página 52
- "Cómo imprimir fotos en un disco CD o DVD" en la página 54
- "Cómo copiar en un CD/DVD" en la página 58
- "Cómo volver la bandeja frontal a la posición para papel" en la página 61
- "Cómo imprimir una carátula para un estuche de CD/DVD" en la página 62

Cómo medir los CDs/DVDs

Antes de imprimir en CDs o DVDs, tiene que medir la superficie imprimible de los discos. Puede definir las dimensiones internas (concentrador) y externas antes de imprimir. Esto impide que la tinta manche la bandeja de CD/DVD, algo que puede ocurrir si se imprime en las partes del disco sin recubrimiento.

Utilice una regla milimétrica para medir las dimensiones internas y externas como se muestra:



Consulte la página 56 para obtener instrucciones sobre cómo ajustar las dimensiones.

Cómo colocar un CD o DVD en la bandeja

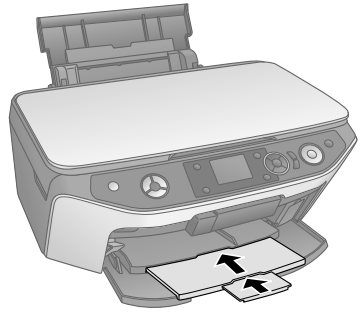
Antes de imprimir, grabe los datos, música o video en los discos que va a utilizar. De lo contrario, la suciedad o raspaduras de la superficie podrían causar errores al grabar sus datos.

Si desea imprimir una gran cantidad de CDs o DVDs, se aconseja imprimir primero una pequeña cantidad y comprobar la calidad para ver si la impresión es satisfactoria.

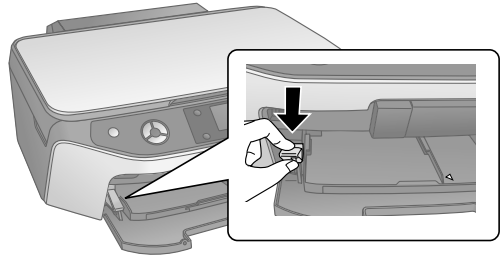
Precaución: asegúrese de que haya insertado la bandeja correctamente o podría dañar la impresora o la bandeja.

1. Encienda la impresora. Inserte un disco sólo cuando la impresora esté encendida, pero no imprimiendo o ejecutando ningún ciclo rutinario de mantenimiento.

2. Compruebe que la cubierta delantera esté abierta y que las extensiones de la bandeja frontal no estén extendidas.

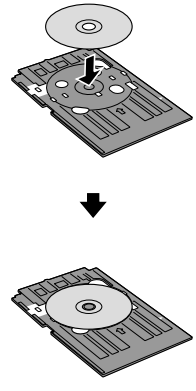


3. Baje la palanca para colocar la bandeja en la posición para CD/DVD.

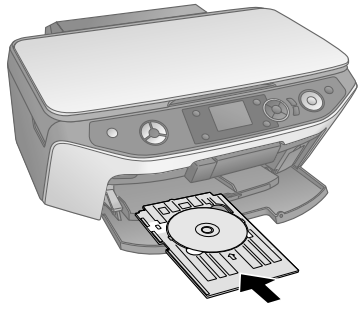


Precaución: no mueva la palanca de la bandeja cuando la impresora esté funcionando y tampoco toque la bandeja cuando baje la palanca.

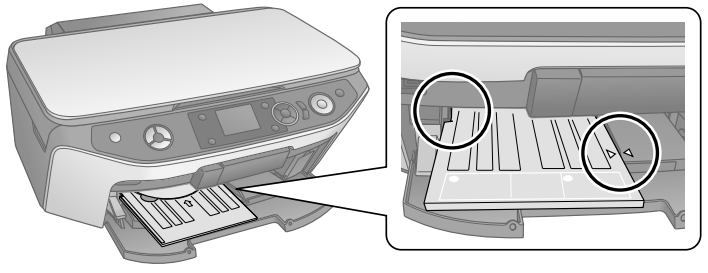
4. Coloque el disco en la bandeja de CD con la cara blanca o imprimible hacia arriba. El disco debe permanecer totalmente plano en la bandeja.



5. Inserte la bandeja de CD con cuidado entre las guías de la bandeja frontal.



6. Deslice la bandeja de CD hasta que se alineen las flechas de las bandejas. No empuje demasiado la bandeja; alinee las flechas con precisión.



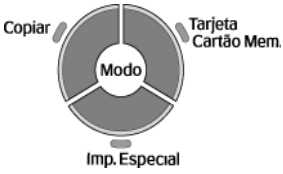
7. Siga las instrucciones de la siguiente sección para imprimir fotos en un CD o DVD desde una tarjeta de memoria o unidad USB flash.

Nota: si desea agregar texto y modificar sus diseños con diversos efectos especiales, utilice el software Epson Print CD en la computadora. Consulte el *Manual de referencia* electrónico para obtener instrucciones.

Cómo imprimir fotos en un disco CD o DVD

1. Coloque un CD o DVD en la bandeja para CD/DVD e inserte la bandeja en la impresora, siguiendo las instrucciones de la página 52.

2. Pulse el botón Imp. Especial.



3. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Imprimir CD/DVD y, a continuación, pulse el botón OK.

4. Oprima el botón Op. Imp. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar lo siguiente:
   - Tipo soport: compruebe que CD/DVD esté seleccionado.
   - Tipo papel: compruebe que CD/DVD esté seleccionado.
   - Tamño papel: compruebe que CD/DVD esté seleccionado.
   - Composic: configure las siguientes disposiciones:

1-up		Una foto está en el centro del CD/DVD (no se recomienda para fotos de primeros planos de rostros debido al orificio central).
4-up		Se imprimen cuatro fotos en el CD/DVD, con una en cada cuadrante.
8-up		Se imprimen 8 fotos en el CD/DVD, organizadas en un círculo.
12-up		Se imprimen 12 fotos en el CD/DVD, organizadas en un círculo.

   - Para ajustar la posición de impresión, seleccione CD interior-exter, pulse el botón ▶ y ajuste las dimensiones, tal como se describe en la página 56.

- Seleccione otros parámetros como desee. Para obtener más información, consulte la sección página 31.

5. Cuando haya terminado de seleccionar los ajustes de impresión, oprima el botón OK.
6. Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir una foto y, a continuación, pulse el botón Copias +.

   Para diversas composiciones de foto, repita este paso para cada foto que desee agregar. Si no selecciona fotos suficientes para la disposición seleccionada, su CD presentará espacios en blanco.
7. Pulse el botón Iniciar ⟐ para imprimir su CD o DVD.

   Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊘.
8. Cuando haya terminado de imprimir, retire la bandeja para CD/DVD de la impresora. Para volver a colocar la bandeja frontal a la posición para papel, consulte la página 61.

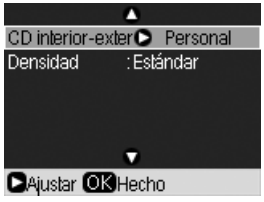
   Nota: después de imprimir el disco, manipúlelo con cuidado. Antes de reproducir el disco o de insertarlo en un reproductor, espere al menos 24 horas (dependiendo del disco) para permitir que la tinta se seque por completo. Proteja los discos impresos de la humedad y la luz solar directa.

Cómo ajustar las dimensiones internas/externas

Las dimensiones estándar para impresión en CD/DVD son de 46 mm para el círculo interno y de 114 mm para el perímetro externo. Si el área imprimible de los discos tiene medidas diferentes, defínala en la impresora. Esto impide que la tinta manche la bandeja de CD/DVD, algo que puede ocurrir si se imprime en las partes del disco sin recubrimiento.

1. Compruebe que haya medido los discos según las instrucciones de la página 51.
2. Cuando haya seleccionado Imprimir CD/DVD, tal como se describe en la página 55, oprima el botón ✓≡ Op. Imp .

3. Pulse el botón ▼ para seleccionar CD interior-exter y, a continuación, pulse el botón ▶.



4. Pulse el botón ▼, ▲, ◀ o ▶ para ajustar las dimensiones. A continuación pulse el botón OK.
5. Pulse el botón OK nuevamente para guardar sus cambios y volver a la pantalla de impresión CD.

   Nota: la impresora recuerda este ajuste incluso cuando está apagada; por lo tanto, sólo tiene que ajustar las dimensiones una vez para cada grupo de CDs o DVDs.

Cómo ajustar la posición de impresión

Si su foto no está en el centro del CD o DVD, es posible que necesite ajustar la posición de impresión.

1. Pulse el botón Configurar.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Posición impres y, a continuación, pulse el botón OK.
3. Pulse el botón ▶ para mostrar la pantalla de posición.
4. Pulse el botón ▼, ▲, ◀ o ▶ para ajustar la posición hasta 2 mm en cualquier dirección.
   A continuación oprima el botón OK.
5. Oprima el botón OK nuevamente para guardar sus cambios y volver al menú Configurar.

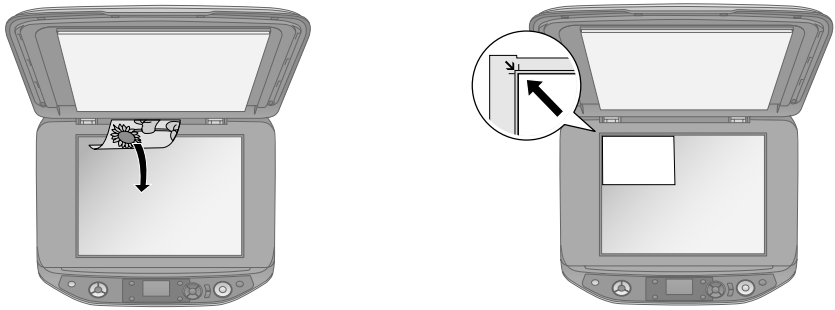
Nota: la impresora recuerda este ajuste incluso cuando está apagado; por lo tanto, sólo tiene que ajustar las dimensiones una vez para cada grupo de CDs o DVDs.

Cómo copiar en un CD/DVD

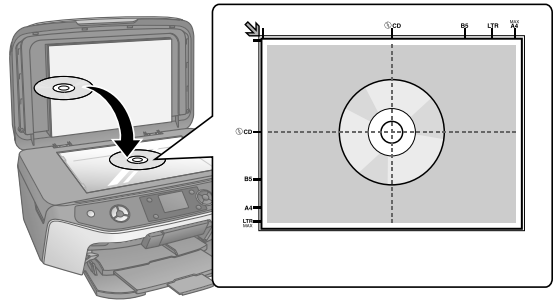
Puede copiar una foto impresa, un documento, un original o etiqueta de CD directamente en un CD o DVD.

Nota: la impresora no realiza copias de música, video u otro contenido de CD/DVD.

1. Coloque un CD o DVD en la bandeja para CD/DVD, siguiendo las instrucciones de la página 52.
2. Abra la cubierta para documentos y coloque el documento original encima del cristal y hacia abajo, en la esquina superior izquierda.

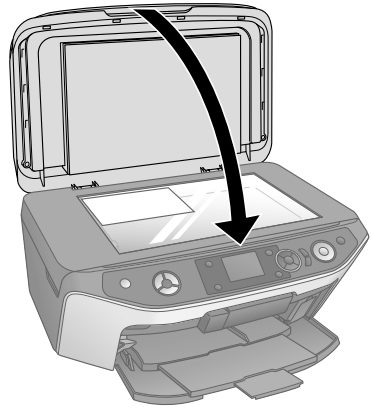


Si está copiando un CD o DVD, coloque el original en el centro del vidrio como se muestra en la siguiente figura:

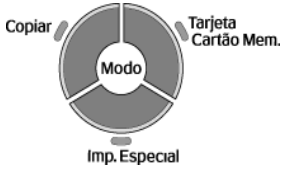


La imagen se cortará y se cambiará su tamaño automáticamente para ajustarse al CD/DVD.

3. Cierre la cubierta para documentos con cuidado para evitar que se mueva el documento original.



4. Pulse el botón Copiar.



5. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Color o ByN.

6. Pulse el botón ▼ y, a continuación, pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Gráficos, Foto o Texto.

7. Pulse el botón ▼ y, a continuación, pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Copia CD/DVD para el ajuste Composición.

8. Si desea ajustar otros parámetros, pulse el botón Op. Imp. Consulte la página 18 para obtener más información.

Consejo: si desea comprobar la impresión antes de copiar, seleccione Papel normalr como Tipo papel y cargue papel normal.

9. Pulse el botón Iniciar ⊙ para empezar la copia.

Nota: si desea cancelar la copia, pulse el botón Cancelar ⊘.

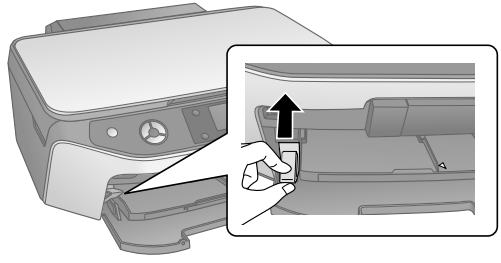
Después de imprimir el disco, manipúlelo con cuidado. Antes de reproducir el disco o de insertarlo en un reproductor, espere al menos 24 horas (dependiendo del disco) para permitir que la tinta se seque por completo. Proteja los discos impresos de la humedad y la luz solar directa.

Si al tocar la cara impresa del disco la tinta se borra, es posible que tenga que ajustar la densidad de tinta.

Los discos CD y DVD de distintos fabricantes absorben las tintas de maneras diferentes, por lo que es posible que tenga que ajustar la densidad para cada tipo de disco. Cuando haya seleccionado los parámetros básicos de impresión, pulse el botón Op. Imp. Cambie la Densid copia como desee y, a continuación, oprima el botón OK.

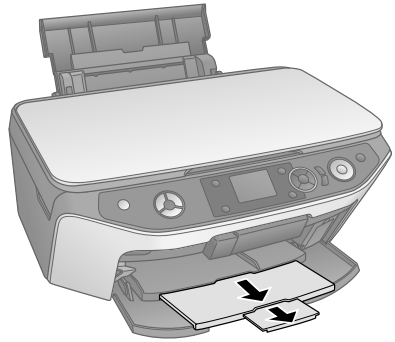
Cómo volver la bandeja frontal a la posición para papel

1. Levante la palanca para bajar la bandeja frontal a la posición para papel.



Precaución: no mueva la palanca de la bandeja cuando la impresora esté funcionando y tampoco no toque la bandeja cuando baje la palanca.

2. Deslice las extensiones de la bandeja frontal hacia afuera.



Cómo imprimir una carátula para un estuche de CD/DVD

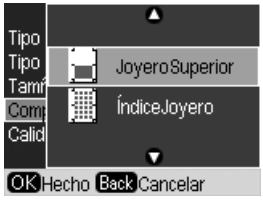
Puede imprimir una foto (o un índice de fotos) y formatearla automáticamente con líneas de corte y doblado para crear una carátula para un estuche de CD o DVD.

Si desea imprimir un índice, hasta 24 fotos se imprimirán en la carátula doblada. Si selecciona más de 24 fotos, diversas carátulas se imprimirán.

Primero, compruebe que haya papel tamaño carta, retire la bandeja de CD/DVD y coloque nuevamente la bandeja frontal en la posición para papel, tal como se describe arriba.

1. Pulse el botón Imp. Especial.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Imprimir CD/DVD y, a continuación, oprima el botón OK.

3. Pulse el botón Op. Imp. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar lo siguiente:
   - Tipo soport: seleccione Carátula CD.
   - Tipo papel: seleccione el tipo de papel cargado.
   - Composic: seleccione Joyero Superior para imprimir una foto o Índice Joyero para imprimir varias fotos.



4. Seleccione otros ajustes como desee y, a continuación, oprima el botón OK.
5. Pulse el botón ◀ y ▶ y el botón Copias + para seleccionar las fotos. Puede imprimir hasta 24 fotos en una carátula doblada. Si selecciona más de 24 fotos, asegúrese de tener suficientes hojas de papel en la impresora.
6. Pulse el botón Iniciar ⊙ para empezar la impresión.

   Nota: si desea cancelar la impresión, pulse el botón Cancelar ⊘.

Cómo imprimir utilizando una computadora

Esta sección describe los pasos básicos para imprimir fotos o documentos almacenados en su computadora Windows o Macintosh.

Note: para obtener instrucciones detalladas sobre cómo imprimir, consulte el *Manual de referencia* electrónico.

Antes de empezar, compruebe que haya instalado el software de la impresora y conectado la unidad a la computadora, tal como se describe en el póster *Guía de instalación*. Asegúrese de que haya cargado el papel correcto y seleccione el tipo de papel correcto en el driver de la impresora. Consulte la página 69 para obtener más información.

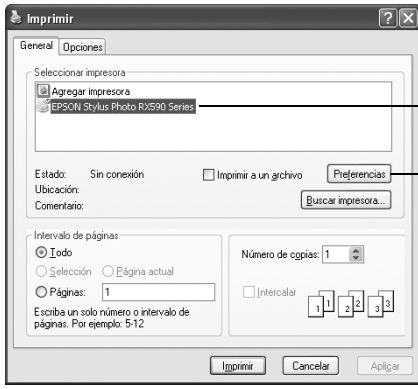
Siga las instrucciones de las siguientes secciones:

- "Cómo imprimir con Windows" (vea a continuación)
- "Cómo imprimir con Macintosh" on page 66
- "Selección del tipo de papel correcto" on page 69

Cómo imprimir con Windows

1. Cargue el papel (consulte la página 9).
2. Abra la foto o documento en la aplicación.

3. Abra el menú de **Archivo** y seleccione **Imprimir**. Observará una ventana como la siguiente:



Seleccione **EPSON Stylus Photo RX590 Series**.

Haga clic aquí para abrir el software de la impresora y cambiar los ajustes.

4. Compruebe que **EPSON Stylus Photo RX590 Series** esté seleccionada y haga clic en el botón **Preferencias** o **Propiedades**.

   Si observa un botón **Configuración**, **Impresora** u **Opciones**, haga clic en él. A continuación, haga clic en **Preferencias** o **Propiedades** en la pantalla siguiente.

5. En la ficha Principal, seleccione los ajustes básicos de impresión:

Seleccione el tipo de documento que va a imprimir (seleccione **Foto** o **Foto superior** para fotos).

Haga clic aquí para imprimir fotos sin márgenes, después de seleccionar el tipo de papel.

Seleccione el tipo de papel.

Seleccione el tamaño del papel.

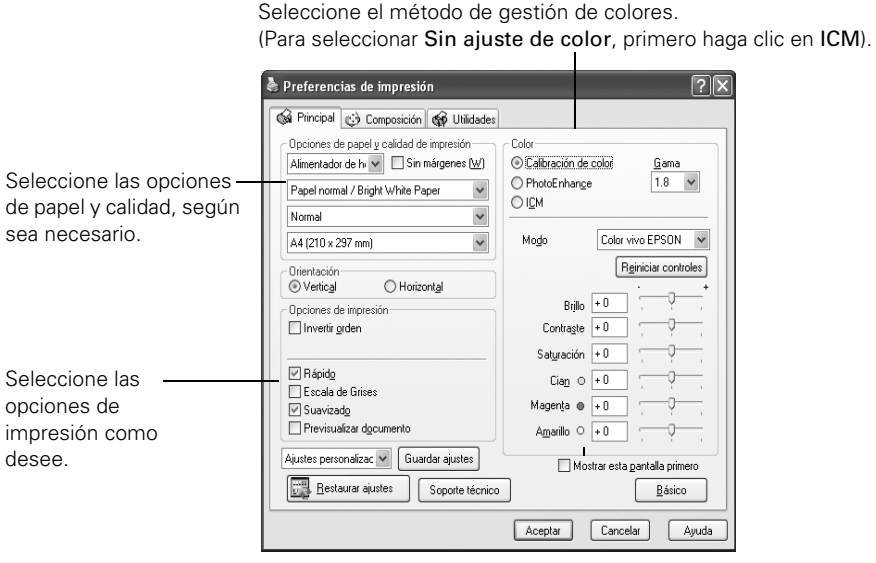
Seleccione la orientación del documento.

Haga clic aquí para visualizar más opciones.

Compruebe que haya seleccionado el tipo de papel correcto para el papel que está utilizando. Consulte la página 69 para obtener más información.

Note: para obtener más información acerca de los ajustes de impresión, haga clic en el botón **Ayuda** o en el botón **?** y haga clic en el tema para el que necesite ayuda.

6. Para obtener más opciones de impresión, haga clic en el botón **Avanzado**. Después, seleccione los siguientes ajustes como desee:

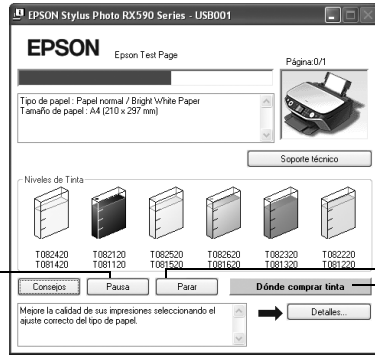


Note: para obtener la máxima calidad en los papeles seleccionados, puede seleccionar **Photo RPM** (5760 × 1440) en el menú desplegable de opciones de calidad (como se muestra más arriba). Cuando selecciona **Photo RPM**, la impresión tarda más en salir.

Para obtener información acerca de los ajustes avanzados o instrucciones para guardarlos como grupo para que pueda utilizarlos nuevamente en el futuro, haga clic en el botón **Ayuda**.

7. Si desea cambiar los ajustes de composición, haga clic en la ficha **Composición** y seleccione los ajustes según sea necesario.

8. Haga clic en **Aceptar** para guardar los ajustes y, a continuación, seleccione **Aceptar** o **Imprimir** para empezar la impresión. Esta ventana aparece y muestra el progreso de la tarea de impresión.



Haga clic aquí para detener o reanudar la impresión.

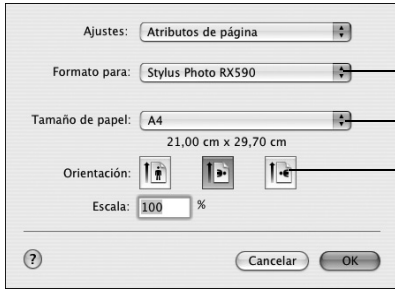
Haga clic aquí para cancelar la impresión.

Haga clic aquí para ver información sobre dónde comprar tinta.

Cómo imprimir con Macintosh

Si está utilizando una aplicación compatible con Mac OS® X, siga los siguientes pasos para imprimir.

1. Cargue el papel en el alimentador de hojas (consulte la página 9).
2. Abra la foto o documento en la aplicación.
3. Abra el menú Archivo y seleccione **Ajustar página**. Ajuste lo siguiente:



Seleccione **Stylus Photo RX590**.

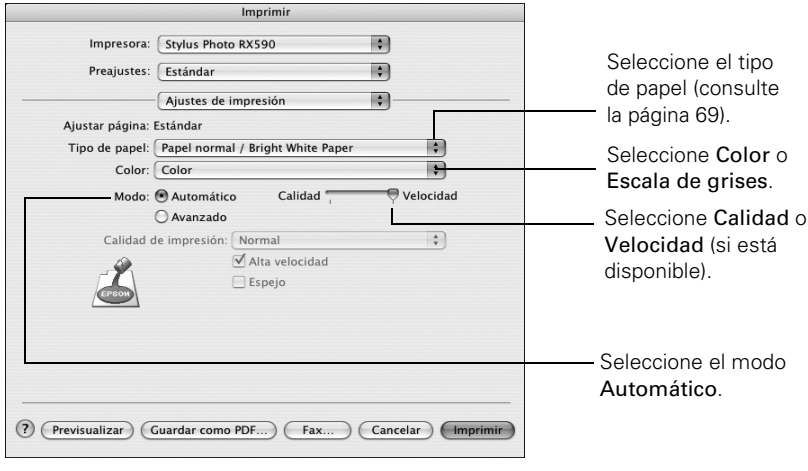
Seleccione el tamaño del papel.*

Seleccione la orientación del documento o imagen.

* Para imprimir sin márgenes, seleccione el tamaño del papel con la opción **Alimentador de hojas - Sin márgenes** en la lista Tamaño de papel para el tamaño seleccionado (**Carta US**, **8 × 10**, **5 × 7** o **4 × 6**).

4. Haga clic en OK para cerrar la ventana Ajustar página.
5. Abra el menú de Archivo y seleccione Imprimir. Observará una ventana como la siguiente:

6. Seleccione Ajustes de impresión en el menú emergente y seleccione los siguientes ajustes como desee:

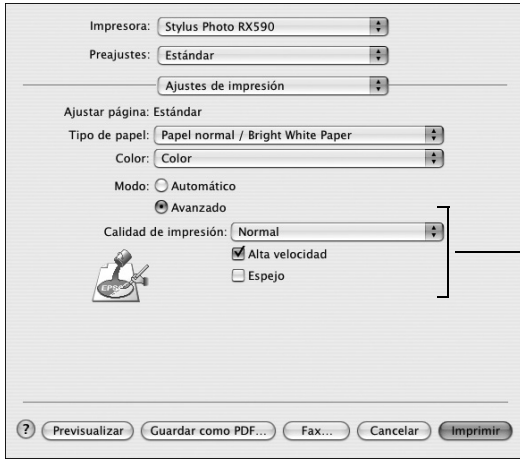


Note: si desea obtener más información sobre la configuración de la impresora, haga clic en el botón ?.

7. Dependiendo de los ajustes, podrá seleccionar las siguientes opciones en el menú emergente:
   - Copias y páginas: seleccione el número de copias que desea realizar o la serie de páginas.
   - Disposición: seleccione las opciones de disposición de página.

- Opciones de impresión (sólo para Mac OS X 10.2.x o 10.3.x): guarde el trabajo de impresión como archivo PDF. En Mac OS X 10.4.x, haga clic en el botón PDF.
- Programador: programe su tarea de impresión para imprimir en otro momento.
- Gestión del papel: seleccione opciones de impresión de página, como Invertir órden de páginas.
- Portada (sólo en Mac OS X 10.4.x): imprima una portada antes o después del documento.
- ColorSync: seleccione ColorSync® o ajuste los controles de color, cambie el nivel de gama o desactive los ajustes de color en el software de la impresora.
- Expansión: reduzca o amplíe el tamaño de la imagen para imprimirla sin márgenes.
- Resumen: visualice una lista de todas sus selecciones.

8. Haga clic en el botón Avanzado para cambiar otros ajustes.

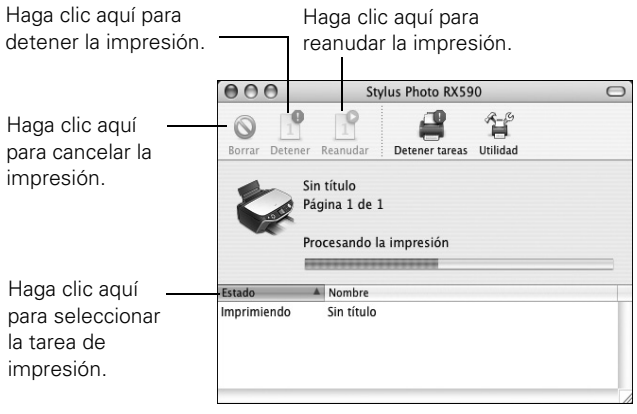


Note: para obtener la máxima calidad en los papeles seleccionados, puede seleccionar Photo RPM (5760 × 1440) en el menú desplegable de opciones de calidad. La impresión es más lenta con este ajuste. Si desea obtener más información sobre los ajustes avanzados, haga clic en el botón **?**.

9. Haga clic en Imprimir.

10. Para controlar el progreso de la tarea de impresión, haga clic en el icono de la impresora cuando aparezca en el visor situado en la parte inferior del escritorio.

    Si está utilizando Mac OS X 10.2.x, haga clic en el icono Centro de impresión y haga doble clic en Stylus Photo RX590 en la ventana Lista de impresoras. Aparecerá una pantalla como esta:



11. Cuando haya terminado, cierre la ventana de la impresora o del programa Centro de impresión.

Selección del tipo de papel correcto

Seleccione los ajustes Papel (consulte la página 64) o Tipo de papel (consulte la página 67) en el software de la impresora. Esto indica a la impresora el tipo de papel que está utilizando para que la impresora ajuste la cobertura de tinta de manera adecuada.

Para este papel. . .	**Seleccione este ajuste de tipo de papel . . .**
Papel normal Epson Bright White Paper Epson Iron-on Cool Peel Transfer paper	Papel normal/Bright White Paper
Epson Ultra Premium Photo Paper Glossy Epson Ultra Premium Glossy Photo Paper	Ultra Premium Photo Paper Glossy

Para este papel. . .	Seleccione este ajuste de tipo de papel . . .
Epson Premium Photo Paper Glossy Epson Premium Glossy Photo Paper	Premium Photo Paper Glossy
Epson Premium Photo Paper Semi-gloss Epson Premium Semigloss Photo Paper	Premium Photo Paper Semi-Gloss
Epson Photo Paper Glossy Epson Glossy Photo Paper	Photo Paper Glossy
Epson Premium Presentation Paper Matte Epson Matte Paper Heavyweight Epson Premium Presentation Paper Matte Double-sided Epson Double-sided Matte Paper	Premium Presentation Paper Matte
Epson Presentation Paper Matte Epson Photo Quality Ink Jet Paper Epson Photo Quality Self Adhesive Sheets	Presentation Paper Matte
Epson Ultra Premium Photo Paper Luster Epson Premium Luster Photo Paper	Ultra Premium Photo Paper Luster
Sobres	Sobre

Cómo escanear fotos o documentos

Puede utilizar la impresora RX590 para escanear fotos o documentos y guardarlos en la computadora o tarjeta de memoria o para enviarlos por correo electrónico a alguien.

También puede restaurar automáticamente las fotos con colores desvaídos mientras escanea. Para obtener más información, consulte el *Manual de referencia* electrónico.

Siga las instrucciones de las siguientes secciones:

- "Cómo escanear y almacenar las imágenes escaneadas en la computadora" (vea a continuación)
- "Cómo escanear a una tarjeta de memoria" en la página 74

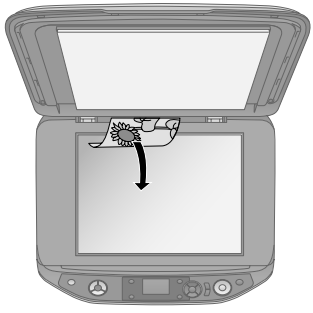
Cómo escanear y almacenar las imágenes escaneadas en la computadora

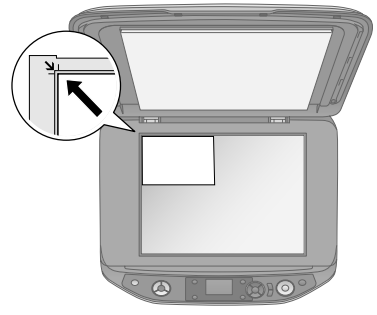
El software Epson Scan ofrece tres modos de escaneado para niveles graduales de control en la imagen escaneada:

- Modo Automático: escanea rápida y fácilmente utilizando ajustes automáticos. Puede recuperar los colores desvaídos haciendo clic en el botón Personalizar.
- Modo Fácil: previsualiza la imagen y ofrece ajustes automáticos de imagen, herramientas de corte y opciones predeterminadas para varios tipos de escaneado, incluida la restauración del color y la corrección de iluminación de fondo.
- Modo Profesional: previsualiza la imagen y le permite configurar manualmente los ajustes de escaneado con una amplia variedad de herramientas.

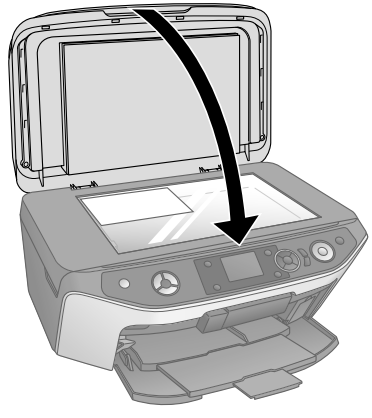
Puede escanear con todas las aplicaciones compatibles con TWAIN, tales como ArcSoft PhotoImpression,™ utilizando Epson Scan. También puede iniciar Epson Scan directamente desde la computadora y guardar la imagen en un archivo.

1. Abra la cubierta para documentos y coloque el original boca abajo sobre el cristal, en la esquina superior izquierda.





2. Cierre la cubierta para documentos con cuidado para evitar que se mueva el documento original.



3. Para iniciar Epson Scan, realice una de las acciones siguientes:
   - **En Windows**: haga doble clic en el icono de Epson Scan que se encuentra en el escritorio.
   - **En Macintosh**: haga doble clic en Epson Scan en la carpeta Aplicaciones.

- Puede escanear desde ArcSoft PhotoImpression. Abra el menú Archivo, seleccione Obtener foto y, a continuación, haga clic en el icono de Cámara/Escáner.

Aparecerá la ventana inicial de Epson Scan:

EPSON Scan
EPSON Scan
Modo:
Modo Automático
Escanear
Para escanear en el modo Automático, coloque o cargue el material que desee escanear y haga clic en Escanear.
Personalizar...
Para acceder a Restauración del color y otras opciones, haga clic en el botón Personalizar y defina los ajustes.
Mostrar este cuadro de diálogo antes del próximo escaneado.(W)
Puede cambiar el modo de escaneado en el cuadro de lista Modo de la parte superior derecha de la ventana.
Ayuda(H)
Cerrar

4. Si el ajuste de modo de la esquina superior derecha se ha configurado como Modo Automático, haga clic en el botón Escanear.

   Nota: si desea restaurar automáticamente una foto color mientras escanea, haga clic en el botón Personalizar y seleccione la casilla Restauración de color. Consulte el *Manual de referencia* electrónico para obtener más información.

   Si escanea directamente desde Epson Scan, la imagen escaneada se guarda automáticamente como un archivo JPEG en Mis imágenes (Windows) o Imágenes (Mac OS X).

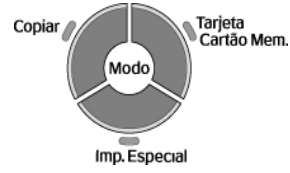
   Si escanea desde una aplicación (como PhotoImpression), las imágenes escaneadas aparecen en la ventana de la aplicación.

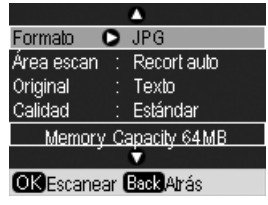
   Si está en modo Fácil o Profesional, verá la ventana de ajustes de Epson Scan. (Puede cambiar el modo utilizando el seleccionador Modo en la esquina superior derecha. Para obtener más información, consulte el *Manual de referencia* electrónico).

Cómo escanear a una tarjeta de memoria

Puede escanear y guardar documentos o fotos en una tarjeta de memoria en formato JPEG o PDF. Primero, inserte la tarjeta de memoria según las instrucciones que figuran en la página 25. A continuación, haga lo siguiente.

1. Abra la cubierta para documentos y coloque el documento original encima del cristal y hacia abajo, tal como se describe en la página 72.
2. Pulse el botón Tarjeta.
3. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Guardar en tarj memor y, a continuación, oprima el botón OK.





4. Utilice los botones ▲, ▼, ◀ y ▶ para seleccionar las siguientes opciones:
   - Formato: seleccione JPEG (para fotos) o PDF (para documentos).
   - Área escan: si los bordes de la foto tienen colores claros, seleccione Área máx. De lo contrario, seleccione Recort auto.
   - Original: seleccione Texto (si escanea un documento) o Foto.
   - Calidad: seleccione Estándar (si escanea un documento) o Foto (si escanea una foto o imagen).
5. Pulse el botón OK. La foto se escanea y guarda en la carpeta EPSCAN de la tarjeta de memoria.

Cuando haya terminado de escanear, aparecerá una pantalla de confirmación. Escriba el nombre de la imagen y su ubicación en la tarjeta.

Precaución: nunca abra el escáner mientras escanea ya que podría dañar la impresora. No retire la tarjeta o apague la impresora mientras el indicador de la tarjeta de memoria parpadee, ya que podría perder los archivos. Si la impresora está conectada a la computadora, compruebe que haya seguido los pasos correctos para retirar la tarjeta o apagar o desconectar la impresora. (Consulte la página 26).

Nota: si se han cortado los bordes de la imagen escaneada, desplace el original con cuidado de la esquina.

Cómo realizar copias de seguridad de las fotos

Puede guardar una copia de seguridad de sus archivos de fotos de su tarjeta de memoria en una computadora o en un dispositivo USB externo, como una unidad USB flash. Cuando haya copiado los archivos, puede borrarlos de la tarjeta de memoria y utilizarla para tomar más fotos.

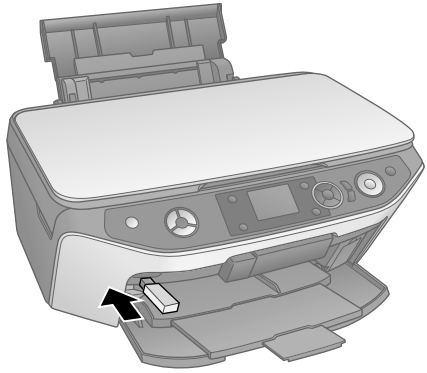
Para obtener instrucciones sobre cómo guardar copias de fotos en la computadora, consulte el *Manual de referencia* electrónico.

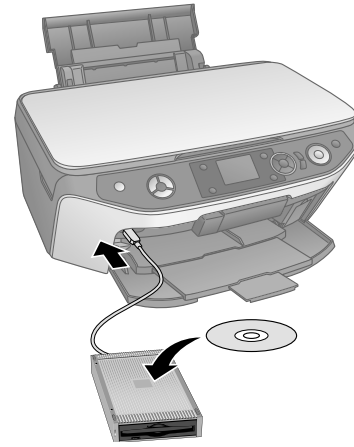
Para guardar los archivos en una unidad USB flash u otro dispositivo, como una unidad CD-R/RW externa o unidad Iomega® Zip,® siga los siguientes pasos.

Nota: Epson no garantiza la compatibilidad de la impresora con ninguna unidad externa. Para obtener más información, póngase en contacto con Epson, tal como se describe en la página 94.

1. Si la impresora está conectada a la computadora, desconecte el cable USB o apague la computadora.
2. Compruebe que la impresora esté encendida y que la tarjeta de memoria que contiene las fotos esté insertada. Consulte las instrucciones de la página 25 para saber cómo introducir tarjetas de memoria.
3. Si está utilizando una unidad USB flash, conéctela directamente al puerto USB (EXT.I/F) ubicado en la parte frontal de la impresora.

Si está utilizando una unidad de CD o de almacenamiento externo, conecte el cable USB desde la unidad al puerto USB del dispositivo externo. A continuación, inserte un CD o disco en la unidad.





4. Pulse el botón Configurar.
5. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Copia seg targ memoria y, a continuación, oprima el botón OK. Pulse el botón OK nuevamente para mostrar el mensaje que está a la derecha:

6. Pulse el botón OK para confirmar y, a continuación, pulse el botón OK nuevamente para empezar a copiar los archivos.

   Todas las fotos de la tarjeta de memoria se copiarán al dispositivo de almacenamiento conectado. Dependiendo del número de fotos, el proceso de copia podría demorar varios minutos.

   Puede realizar copias de seguridad varias veces en la misma unidad, disco o CD hasta llenarlos. Cada vez que guarde archivos en el mismo disco o unidad, se guardarán en carpetas diferentes. El nombre de la primera carpeta será 001, el de la segunda 002 y así sucesivamente.

7. Cuando haya terminado de copiar, oprima el botón Anterior.

Nota: cuando haya realizado las copias de seguridad de los archivos en una unidad USB flash, la impresora podrá imprimir fotos de las carpetas numeradas. Sin embargo, la impresora no podrá acceder a las fotos fuera de las carpetas.

Mantenimiento de la impresora

Si la calidad de impresión disminuye o el cartucho está agotado, siga las instrucciones de este capítulo sobre:

- "Cómo comprobar los inyectores del cabezal de impresión" (vea a continuación)
- "Cómo limpiar el cabezal de impresión" en la página 80
- "Cómo sustituir los cartuchos de tinta" en la página 81
- "Cómo alinear el cabezal de impresión" en la página 87

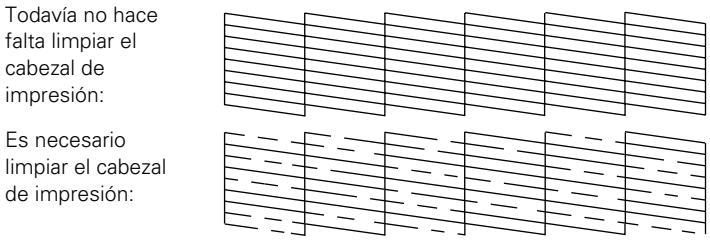
Cómo comprobar los inyectores del cabezal de impresión

Si las impresiones tienen una apariencia tenue o presentan líneas claras u oscuras, es posible que algunos de los inyectores del cabezal de impresión estén obstruidos. Siga los pasos siguientes para comprobar los inyectores del cabezal de impresión.

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida, pero que no esté imprimiendo.
2. Cargue papel normal tamaño carta o A4.
3. Oprima el botón Configurar.
4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Mantenimiento y, a continuación, pulse el botón OK.

5. Compruebe que Test inyectr esté seleccionado y oprima el botón OK.

6. Pulse el botón Iniciar ◇. El patrón de prueba de inyectores se imprimirá entonces:



7. Si no hay espacios en el patrón, no es necesario limpiar el cabezal. Oprima el botón OK para volver al menú Mantenimiento.

   Si hay espacios en el patrón, vaya al paso 6 de la siguiente sección para limpiar el cabezal de impresión.

Nota: también puede comprobar los inyectores cuando el software esté conectado a la computadora; consulte el *Manual de referencia* electrónico para obtener más información.

Cómo limpiar el cabezal de impresión

Si las impresiones son de repente demasiado claras o tenues, o si aparecen bandas claras u oscuras en la impresión, es posible que necesite limpiar el cabezal de impresión. Este procedimiento destapa los inyectores para que puedan distribuir la tinta adecuadamente. Ejecute la prueba de inyectores, tal como se describe en la página 79 para comprobar si necesita limpiar el cabezal de impresión.

Nota: la limpieza del cabezal de impresión consume tinta, por lo tanto, límpielo sólo si la calidad disminuye y la prueba de inyectores indica que se debe limpiar.

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida, pero que no esté imprimiendo, y que los cartuchos no tengan poca tinta.

   (Si hay poca tinta, reemplace un cartucho antes de limpiar el cabezal de impresión; consulte la página 82 para comprobar los niveles de tinta o consulte la página 83 para sustituir un cartucho).

2. Cargue algunas hojas de papel normal de tamaño carta o A4.
3. Pulse el botón Configurar.

4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Mantenimiento y, a continuación, pulse el botón OK.
5. Pulse el botón ▼ para seleccionar Limpiez cabez y pulse el botón OK.
6. Oprima el botón Iniciar ⧫ para empezar a limpiar el cabezal de impresión.

   La impresora ejecuta un ciclo de limpieza del cabezal y un mensaje aparece en la pantalla de la unidad. El proceso de limpieza dura unos 30 segundos.

   Precaución: nunca apague la impresora mientras el proceso de limpieza del cabezal se esté ejecutando o podría dañarla.
7. Cuando haya terminado el ciclo de limpieza, pulse el botón Iniciar ⧫. La unidad imprime un patrón de prueba como el que se presenta en la página 79.
8. Si no hay espacios en el patrón, pulse el botón OK para volver al menú Mantenimiento. Si hay espacios en el patrón, oprima el botón Iniciar ⧫ para limpiar el cabezal de impresión nuevamente.

   Si el modelo no mejora después de realizar cuatro o cinco procesos de limpieza, consulte la página 89. Puede también apagar la impresora y esperar por lo menos 6 horas o hasta el día siguiente. De este modo, se ablandará cualquier resto de tinta seca. A continuación, intente limpiar el cabezal de nuevo.

Consejo: si no utiliza la impresora con frecuencia, se aconseja imprimir algunas páginas por lo menos una vez al mes para mantener una buena calidad de impresión.

Cómo sustituir los cartuchos de tinta

Cuando se imprima con cartuchos que tienen poca tinta o que están agotados, aparecerá un mensaje en la pantalla de la impresora. Podrá verificar qué cartucho tiene un nivel bajo de tinta o necesita ser reemplazado.

Nota: si algún cartucho se instaló hace más de seis meses, es posible que deba sustituirlo si las impresiones no tienen una buena apariencia. Si la calidad no mejora después del proceso de limpieza y de la alineación del cabezal de impresión, puede sustituir el cartucho aunque no tenga poca tinta.

Cómo comprobar el estado del cartucho de tinta

1. Pulse el botón Configurar.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Estado cartuch tinta y, a continuación, oprima el botón OK. Aparecerá una pantalla mostrando el estado de los cartuchos:

   Los cartuchos se identifican de la siguiente manera: Y (amarillo), B (negro), LC (cian claro), LM (magenta claro), M (magenta), C (cian).

   Si desea sustituir el cartucho de tinta, pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Cambiar cartucho y, a continuación, oprima el botón OK. Consulte la página 83 para obtener más instrucciones.

3. Cuando haya comprobado el estado del cartucho de tinta, pulse el botón OK.
4. Oprima el botón OK para volver a la pantalla anterior.

Cuando la cantidad de tinta empiece a disminuir, compruebe que tenga cartuchos de sustitución disponibles. No se puede imprimir si se acaba la tinta del cartucho.

Dónde comprar cartuchos de tinta

Epson ofrece dos cartuchos con capacidad diferente para cada color de la impresora.

Utilice los cartuchos de tinta Epson en un plazo máximo de seis meses desde su instalación y antes de la fecha de vencimiento del paquete.

Color	Código del producto
Negro	82 (T082120)
Cian	82 (T082220)
Magenta	82 (T082320)
Amarillo	82 (T082420)

Color	Código del producto
Cian claro	82 (T082520)
Magenta claro	82 (T082620)
Negro de alta capacidad	81 (T081120)
Cian de alta capacidad	81 (T081220)
Magenta de alta capacidad	81 (T081320)
Amarillo de alta capacidad	81 (T081420)
Cian claro de alta capacidad	81 (T081520)
Magenta claro de alta capacidad	81 (T081620)

Nota: puede utilizar cualquier combinación de tamaños de los cartuchos. Por ejemplo, aunque haya instalado un cartucho negro 82, puede utilizar un cartucho magenta 81.

Pruebe los cartuchos Alta capacidad 81. Están disponibles en todos los puntos de venda done vendan productos Epson.

Puede adquirir papel y tinta originales en representantes Epson autorizados. Para encontrar a su proveedor más cercano, llame a su oficina de ventas de Epson como se describe en la sección “Dónde obtener ayuda” en la página 94.

Cómo retirar e instalar cartuchos de tinta

Antes de comenzar, asegúrese de disponer de un cartucho de tinta nuevo. Una vez que comience a sustituir un cartucho, deberá completar todos los pasos en una sola sesión.

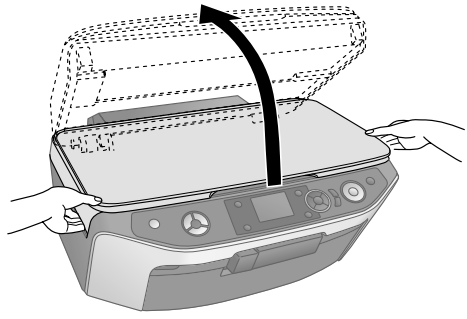
Precaución: deje el cartucho que está agotado instalado hasta que disponga de otro de repuesto. De lo contrario, la tinta que queda en los cabezales de impresión podría secarse. Para garantizar buenos resultados, utilice cartuchos de tinta Epson originales y no los rellene. Otros productos podrían causar derramamientos de tinta u otros daños a la impresora que no están cubiertos por la garantía de Epson.

No saque los cartuchos de tinta de su envoltorio hasta que esté listo para instalarlos. Los cartuchos están embalados herméticamente para garantizar su fiabilidad.

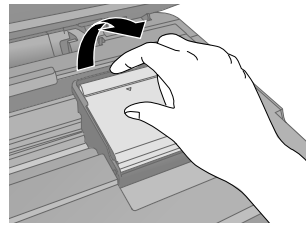
1. Asegúrese de que la impresora está encendida, que la bandeja de CD/DVD no está insertada y que la bandeja frontal está en la posición para papel (la posición más baja).
2. Si un cartucho de tinta está agotado, la pantalla de la impresora indica cuál es el cartucho que debe sustituir. Oprima el botón OK.

Si un cartucho tiene poca tinta, la impresora presenta un mensaje durante la copia o impresión. Oprima el botón Configurar, pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Mantenimiento y, a continuación, oprima el botón OK. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Cambiar cart. tinta y, a continuación, oprima el botón OK.

3. Compruebe que esté cerrada la cubierta para documentos. Después, abra la unidad del escáner.

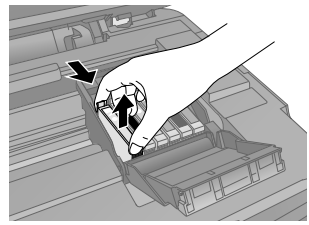


4. Abra la cubierta del compartimiento de cartuchos.



Precaución: no intente abrir la cubierta del compartimiento de cartuchos mientras el cabezal de impresión esté en movimiento. Espere hasta que los cartuchos se hayan colocado en la posición de reemplazo. Para evitar que la impresora se dañe, nunca mueva el cabezal de impresión con la mano.

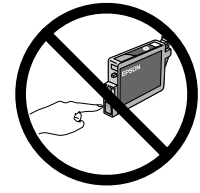
5. Apriete la pestaña en la parte posterior del cartucho y levántelo para extraerlo. Descártelo con cuidado. No desmonte o intente rellenar el cartucho usado.



Advertencia: si se mancha las manos de tinta, láveselas cuidadosamente con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, lávelos inmediatamente con agua. Si persisten los problemas de visión o incomodidad después del contacto, consulte a un médico de inmediato.

6. Saque el cartucho de tinta nuevo del embalaje.

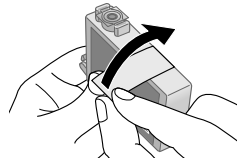
Precaución: tenga cuidado de no romper los ganchos situados en el lateral del cartucho de tinta cuando lo saque del embalaje.



Instale siempre un cartucho de tinta inmediatamente después de quitar el cartucho gastado. Si no se instala otro cartucho rápidamente, el cabezal de impresión podría secarse y quedarse incapacitado para imprimir.

No toque el chip verde del cartucho situado a un lado del cartucho ya que podría dañar el cartucho de tinta.

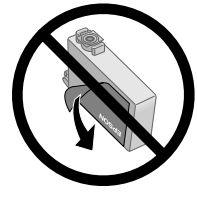
7. Retire la cinta adhesiva amarilla de la parte baja del cartucho de tinta.



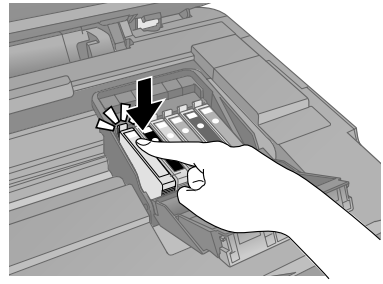
Precaución: debe retirar la cinta adhesiva amarilla del cartucho antes de instalarlo; de lo contrario, puede que disminuya la calidad de impresión o que no pueda imprimir. Si ha instalado un cartucho de tinta sin retirar la cinta adhesiva amarilla, saque el cartucho de la impresora, retire la cinta adhesiva amarilla y después vuelva a instalarlo.

No retire el precinto transparente de la parte inferior del cartucho; de lo contrario, puede que el cartucho quede inutilizado.

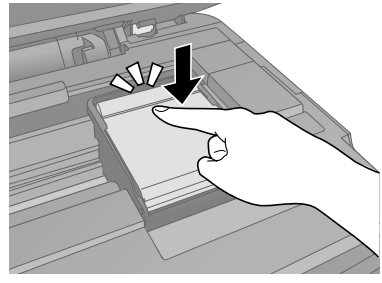
No despegue o rasgue la etiqueta del cartucho, ya que podrían producirse pérdidas de tinta.



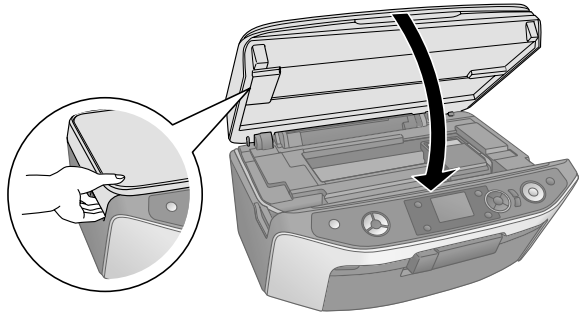
8. Coloque el nuevo cartucho en el soporte y empújelo hasta que quede trabado en su sitio.



9. Reemplace los otros cartuchos que necesitan sustitución.
10. Cierre la cubierta del compartimiento de cartuchos y presiónela hasta que quede trabada en su sitio.



11. Cierre la unidad del escáner.



12. Oprima el botón OK. La impresora empieza a cargar la tinta (durante aproximadamente un minuto).

    Precaución: nunca apague la impresora mientras se carga la tinta para no desperdiciar tinta.

    Nota: no puede seguir imprimiendo o copiando con un cartucho de tinta vacío, aún cuando quede tinta en los otros. Antes de imprimir, sustituya el cartucho que está agotado.

    La impresora utiliza cartuchos de tinta equipados con chips CI que controlan la cantidad de tinta que usa cada cartucho. Los cartuchos se pueden utilizar, incluso aunque se retiren y se vuelvan a colocar. Sin embargo, tenga en cuenta que cada vez que se inserta un cartucho, se consume algo de tinta, ya que la impresora comprueba su fiabilidad automáticamente.

    Si retira un cartucho que tenga poca tinta (para el que ha recibido un mensaje "Poca tinta") e instala un nuevo cartucho temporalmente en su lugar, no podrá volver a utilizar el cartucho con poca tinta.

    Se consume tinta durante las siguientes operaciones: la limpieza de cabezales, la limpieza automática (cuando se pone en marcha la impresora) y la carga de tinta (cuando se instala un cartucho).

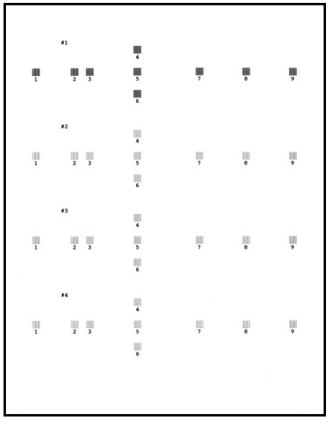
Cómo alinear el cabezal de impresión

Si las impresiones tienen un aspecto granulado o borroso, o si observa líneas verticales que no están correctamente alineadas en el patrón de prueba de los inyectores, es posible que tenga que alinear el cabezal de impresión.

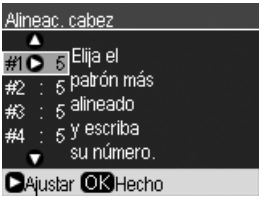
Nota: compruebe que la bandeja frontal está en la posición para papel (la posición más baja) y que la bandeja de CD/DVD no esté insertada.

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida, pero que no esté imprimiendo.
2. Cargue unas cuantas hojas de papel tamaño Carta o A4.
3. Pulse el botón Configurar.
4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar Mantenimiento y, a continuación, pulse el botón OK.
5. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Alinea. cabez y, a continuación, pulse el botón OK.

6. Oprima el botón Iniciar ◇. Se imprimen cuatro filas de patrones de alineación.



7. Observe el primer patrón y localice el cuadro más uniforme, sin líneas o rayas visibles. Es posible que tenga que usar una lupa.
8. Pulse el botón ▶ y, a continuación, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el número para ese cuadro.
9. Oprima el botón OK.
10. Pulse el botón ▼ para seleccionar el patrón siguiente y repita los pasos 8 y 9.
11. Cuando haya terminado, oprima el botón OK.



Resolución de problemas

Puede diagnosticar y resolver la mayoría de problemas en la impresora revisando los mensajes que aparezcan el pantalla de la unidad y siguiendo las instrucciones recomendadas. También puede consultar la página 91 para obtener sugerencias básicas para la solución de problemas o haga doble clic en el icono del *Manual de referencia* situado en el escritorio de la computadora para obtener más ayuda. Consulte las siguientes secciones:

- "Mensajes de error" (vea a continuación)
- "Problemas y soluciones" en la página 91
- "Dónde obtener ayuda" en la página 94

Mensajes de error

Mensaje	Solución
Error de la impresora. Consulte el manual.	Es posible que el papel esté bloqueando el movimiento del cabezal de impresión. Apague la impresora, levante la unidad del escáner y retire el papel obstruido u otros objetos extraños. Además, compruebe que haya retirado todo el material de embalaje. Vuelva a encender la impresora. Si todavía ve el mensaje de error, póngase en contacto con Epson, tal como se describe en la página 94.
Error del escáner. Consulte el manual.	Apague y vuelva a encender la impresora. Si todavía aparece el mensaje, póngase en contacto con Epson, tal como se describe en la página 94.
Almohadilla tinta desecho impresora llena. Vaya al proveedor para cambiarla.	Póngase en contacto con Epson, tal como se describe en la página 94.
No se detectan cartuchos de tinta.	Asegúrese de que los cartuchos estén instalados correctamente. Consulte la página 83 para obtener más información.

Mensaje	Solución
Documento demasiado complejo p imprimir con Bluetooth.	Para solucionarlo, consulte la documentación del dispositivo Bluetooth.
Error en datos. Imposible imprim documto.	Este error ocurre cuando un dispositivo no envía los datos infrarrojos correctamente. Consulte la documentación del dispositivo infrarrojo.
No se detecta dispositivo.	Asegúrese de que haya insertado la tarjeta de memoria correctamente. Si ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB, asegúrese de que haya introducido el disco correctamente.
No hay tarj memria ni disco insertdo	Asegúrese de que haya insertado la tarjeta de memoria o el disco de almacenamiento correctamente. Compruebe si hay un problema con la tarjeta o el disco.
Problema al formatear. Formato cancelado.	Realice el procedimiento nuevamente. Si el error ocurre nuevamente, es posible que haya un problema con la tarjeta de memoria o con el disco de almacenamiento. Verifique la tarjeta o el disco y, a continuación, vuelva a intentarlo.
Error al guardar. Guardar cancelado.	
No puede crear una carpeta la tarj. memoria o disco. Operación cancelada.	Inserte una nueva tarjeta de memoria o disco de almacenamiento e intenta nuevamente.
Fallo de limpieza del cabezal de impresión.	Vuelva a intentar limpiar el cabezal de impresión. Si el mensaje de error aparece nuevamente, póngase en contacto con Epson, tal como se describe en la página 94.
Error de copia seg Código del error XXXXXXXX	Ha ocurrido un problema y se canceló la copia. Escriba el código del error y póngase en contacto con Epson, tal como se describe en la página 94.

Nota: los términos de los mensajes que aparecen en la pantalla de la impresora pueden variar.

Problemas y soluciones

Compruebe las siguientes soluciones si tiene problemas al utilizar la impresora.

Problemas de ruido

- La primera vez que instala el cartucho de tinta, la impresora debe cargar el cabezal de impresión durante aproximadamente dos minutos. Espere hasta que se haya terminado este proceso (cuando aparezca el mensaje "Inicialización terminada") antes de apagar la impresora o podrá cargar incorrectamente y utilizar demasiada tinta la próxima vez que encienda la impresora.
- Apague la impresora y, a continuación, asegúrese de que los cartuchos de tinta estén totalmente introducidos y que la cubierta del compartimiento de cartuchos esté totalmente cerrada. También asegúrese que no haya ningún material del embalaje en el interior. Espere algunos minutos y vuelva a encender la impresora.

Problemas de pantalla

- Si la pantalla aparece en negro, pulse cualquier botón para activar la impresora. A continuación, pulse el botón de la función que desee utilizar.
- Si no ve las fotos en la pantalla, compruebe que están en formato JPEG o TIFF sin comprimir y que hayan sido tomadas con una cámara digital compatible con DCF. Si ha utilizado la impresora para copiar fotos en un dispositivo de almacenamiento USB, la impresora reconoce sólo las fotos en las carpetas con numeración del dispositivo.

Problemas de impresión y de copiado

- Asegúrese de que el original esté colocado en la esquina superior izquierda de la superficie de cristal. Manténgalo alejado un poco de los bordes para evitar que la imagen se corte.
- Compruebe que haya cargado el papel primero por el lado estrecho y que lo haya colocado junto a la guía lateral derecha con la guía izquierda junto al lado izquierdo. No cargue papel por encima del nivel que marca la flecha situada en la guía lateral izquierda.

- Asegúrese de que los ajustes de tamaño de papel sean correctos para el papel cargado.
- Si parte de la imagen queda fuera, desactive el ajuste Ajust al marco. También puede ajustar Expansión para Med o Mín. Consulte la página 42 para obtener más información.

Problemas de alimentación de papel

- Si el papel no entra en la impresora, retírelo del alimentador. Airee la pila para separar ligeramente las hojas. A continuación, vuelva a cargar el papel junto a la guía lateral derecha y deslícela hasta tocar levemente el papel. Asegúrese de que el papel no esté frente al protector del alimentador.
- No coloque muchas hojas a la vez (hasta 20 hojas de papel fotográfico o 120 hojas de papel normal). Consulte el *Manual de referencia* para obtener más información.
- Si el papel se obstruye, siga estos pasos para solucionar el problema:

  1. Pulse el botón Iniciar ◇ para expulsar el papel obstruido. Si no se ha expulsado el papel, vaya al siguiente paso.
  2. Si el papel se obstruye cerca del alimentador de hojas o de la bandeja frontal, sáquelo tirando suavemente de él hacia afuera.

     Si se obstruye el papel dentro de la unidad, pulse el botón Encender ⏻ para apagarla. Abra el escáner y retire el papel, incluyendo las hojas rasgadas. No tire de las hojas hacia atrás, ya que podría dañar el alimentador. Cierre el escáner y vuelva a encender la impresora.

Problemas con la calidad de impresión

Si tiene problemas con la calidad de la copia o impresión, pruebe estas soluciones:

- Asegúrese de que el tipo de papel cargado corresponda al tamaño y al tipo de papel seleccionado en el panel de control o en el software de la impresora (consulte la página 69).
- Seleccione Óptima como el ajuste de Calidad.

- Si está realizando copias, asegúrese de colocar el documento quede plano sobre la superficie para documentos y que la impresora no está inclinada o colocada en una superficie irregular.
- Cargue el papel con la cara imprimible hacia arriba (normalmente el lado más blanco o brillante).
- Asegúrese de que el papel no esté enrollado o húmedo.
- Utilice una hoja de soporte con papel especial o cargue una hoja de papel a la vez. Retire las hojas de la bandeja de salida según se vayan imprimiendo.
- Para obtener la mejor calidad de impresión, utilice papeles especiales Epson (consulte la página 69) y cartuchos de tinta Epson originales (consulte la página 82).
- Coloque la palanca de la bandeja en la posición para papel y, a continuación, extraiga las extensiones de la bandeja frontal hacia afuera. Si va a imprimir en CDs o DVDs, meta las extensiones y baje la palanca a la posición de CD/DVD.
- Si aparecen líneas claras u oscuras en la impresión o si las impresiones son demasiado tenues, es posible que necesite limpiar el cabezal de impresión. Esto destapa los inyectores para que puedan distribuir la tinta adecuadamente. Ejecute la prueba de inyectores, tal como se describe en la página 79 para comprobar si necesita limpiar el cabezal. A continuación, limpie el cabezal como se describe en la página 80 si fuera necesario.
- Si aparecen líneas verticales irregulares, es posible que necesite alinear el cabezal de impresión. Consulte la página 87 para obtener más instrucciones.
- El cartucho de tinta puede estar vencido o tener poca tinta (consulte la página 81 para obtener instrucciones sobre cómo sustituir cartuchos de tinta).
- Si aparece una línea de puntos en la imagen, limpie el cristal del escáner con un paño seco, suave y que no suelte pelusa (las toallas de papel no son recomendables), puede también utilizar una pequeña cantidad de líquido para limpiar cristales sobre un paño suave, si es necesario. **No utilice el líquido para limpiar cristales directamente sobre el cristal.**
- Asegúrese de que la configuración de tamaño de papel y de composición esté correcta.
- Si se corta parte de la imagen, desactive el ajuste Ajust al marco. También puede cambiar el ajuste Expansión a Med o Mín. Consulte la página 42 para obtener más información.

Dónde obtener ayuda

Soporte técnico de Epson

Epson proporciona los siguientes servicios de soporte técnico:

Soporte en Internet

Visite el sitio web de soporte de Epson http://latin.epson.com y seleccione su producto para obtener las soluciones a problemas comunes. Puede descargar controladores y documentación, obtener respuestas a preguntas frecuentes y la solución de problemas o enviar un correo electrónico a Epson con sus preguntas.

Hable con un representante del servicio técnico

Antes de llamar para obtener asistencia, tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto (Epson Stylus Photo RX590)
- Número de serie (ubicado en la parte posterior del producto)
- Prueba de compra (como el recibo de la tienda) y fecha de adquisición
- Configuración de su sistema y versión del sistema operativo
- Descripción del problema

Después, llame a:

País	Número de teléfono
Argentina	(54 11) 5167-0300
Brasil	(55 11) 4196-6350
Chile	(56 2) 230-9500
Colombia	(57 1) 523-5000
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (800) 377-6627
México México, D.F. Resto del país	 (52 55) 1323-2052 (1 800) 087-1080

País	Número de teléfono
Perú	(51 1) 418-0210
Venezuela	(58 212) 240-1111

Nota: si su país no figura en la lista, entre en contacto con la oficina de ventas de Epson más cercana.

Puede que existan cargos por llamadas de larga distancia.

Compra de suministros y accesorios

Puede adquirir cartuchos de tinta y papel Epson en distribuidores autorizados. Para encontrar a su proveedor más cercano, llame a su oficina de ventas de Epson más próxima.

Requerimientos y avisos

Requisitos del sistema para Windows

Para utilizar su impresora y el software, su sistema debe tener:

- Una computadora compatible con Microsoft® Windows, con un procesador Pentium® (se recomienda 800 MHz o superior)
- Microsoft Windows 98SE, Windows 2000, Windows Me, Windows XP, Windows XP Professional x64 Edition o Windows Vista
- 256 MB de RAM para Windows 98SE, Windows 2000, Windows Me, Windows XP, Windows XP Professional x64 Edition (se recomiendan 512 MB)

  512 MB de RAM para Windows Vista (se recomienda 1 GB)
- 300 MB de espacio libre en el disco duro (se recomiendan 550 MB)
- Unidad de CD-ROM o DVD de velocidad cuádruple (4x) para la instalación del software
- Un puerto USB compatible con Windows y un cable USB "AB" blindado con longitud máxima de 2 m. El uso de un cable USB mal blindado puede impedir el correcto funcionamiento del producto.

Requisitos del sistema para Macintosh

Para utilizar su impresora y el software, su sistema debe tener:

- Una computadora Apple Macintosh con un procesador PowerPC® o Intel® Core™
- Macintosh OS X 10.2.8,10.3.9 a 10.4.x
- 256 MB de RAM (se recomiendan 512 MB).
- 300 MB de espacio libre en el disco duro (se recomienda tener por lo menos 550 MB)
- Unidad de CD-ROM o DVD de velocidad cuádruple (4x) para la instalación del software
- Un puerto USB y un cable USB "AB" blindado con longitud máxima de 2 m. El uso de un cable USB mal blindado puede impedir el correcto funcionamiento del producto.

Instrucciones importantes de seguridad

Antes de utilizar la impresora, lea atentamente estas instrucciones de seguridad:

- Utilice solamente el tipo de corriente indicado en la etiqueta de la impresora.
- Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña la unidad. El uso de otro cable puede producir incendios o descargas. No utilice el cable con ningún otro equipo.
- Coloque la impresora en una toma de corriente desde donde sea fácil desconectarla.
- No use cables deteriorados o desgastados.
- Si utiliza un cable de extensión con la impresora, compruebe que la suma de las corrientes nominales en amperios de todos los dispositivos conectados al cable de extensión no sea superior a la corriente nominal de dicho cable. Además, compruebe que la suma de todos los dispositivos enchufados a la toma mural de corriente no sea mayor que el amperaje nominal de dicha toma.
- No coloque el dispositivo en lugares dónde ocurran cambios rápidos de calor o en lugares sometidos a humedad, golpes, vibraciones o polvo.
- Mantenga suficiente espacio alrededor de la unidad para permitir una ventilación adecuada. No obstruya o cubra las aberturas en la carcasa de la impresora y tampoco no introduzca objetos en las ranuras.
- Compruebe que la parte posterior de la impresora esté por lo menos a 10 cm de la pared.
- No coloque la impresora cerca de un radiador o fuente de calor o bajo la luz directa del sol.
- Coloque la unidad en una superficie plana y estable que abarque toda la base, en todas las direcciones. El equipo no funcionará correctamente si está inclinado o en ángulo.
- No abra la parte del escáner mientras la impresora esté copiando, imprimiendo o escaneando.
- No derrame líquidos sobre la unidad.
- No utilice productos en aerosol que contengan gases inflamables en el interior o alrededor de la unidad para evitar incendios.
- Salvo cuando se lo indique en la documentación, no intente reparar la impresora usted mismo.
- En las circunstancias siguientes, desenchufe la impresora y acuda a un técnico cualificado: si el cable de alimentación o el enchufe están dañados; si ha penetrado líquido en el producto; si el producto ha sufrido una caída o si la carcasa ha resultado

dañada; si no funciona normalmente o muestra un cambio significativo en las prestaciones. Ajuste únicamente los controles indicados en las instrucciones de funcionamiento.

- Al almacenar o transportar la impresora no la incline, no la apoye sobre la parte lateral y tampoco no la ponga boca abajo; en caso contrario la tinta del cartucho podría derramarse.

Instrucciones de seguridad del cartucho de tinta

- Mantenga los cartuchos de tinta lejos del alcance de los niños y no ingiera la tinta.
- Tenga cuidado cuando manipule cartuchos de tinta usados; es posible que quede tinta alrededor del orificio de suministro de tinta. Si se mancha la piel de tinta, lávese con agua y jabón para limpiarla. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si persisten las molestias, busque atención médica de inmediato.
- No toque el interior de la impresora o los cartuchos de tinta durante la impresión.
- No agite los cartuchos, ya que podría salirse la tinta.
- Instale un nuevo cartucho inmediatamente después de retirar uno usado. Si no los instalara, el cabezal de impresión se secaría y la impresora no podría imprimir.
- Si extrae un cartucho de tinta para usarlo en el futuro, proteja la zona de suministro de tinta de la suciedad y el polvo y guárdelo en el mismo entorno que la impresora. Existe una válvula en el orificio de suministro de tinta que hace innecesario el uso de tapas o envolturas; sin embargo, es necesario tener cuidado para evitar que la tinta manche otros objetos. No toque el orificio de suministro de tinta del cartucho o el área alrededor de dicho orificio.

Instrucciones de seguridad de la pantalla del panel de control

- Utilice un paño seco y suave para limpiar la pantalla del panel de control. No utilice líquidos o limpiadores químicos.
- Si se daña la pantalla LCD, póngase en contacto con Epson, tal como se describe en la página 94. Si la solución de cristal líquido llegara a tocar sus manos, láveselas bien con jabón y agua. Si esta misma solución le entrara en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si persisten problemas de visión o incomodidad después del contacto, consulte a un médico de inmediato.

Especificaciones técnicas

Impresión	
Método de impresión	Suministro de tinta a petición
Configuración de inyectores	Negro: 90 inyectores Color: 450 inyectores (90 en cada cartucho: cian, cian claro, amarillo, magenta, magenta claro)
Dirección de impresión	Bidireccional con búsqueda lógica
Escaneado	
Tipo de escáner	Escáner con superficie plana para imágenes a color
Dispositivo fotoeléctrico	CIS
Píxeles efectivos	10.200 × 14.040 píxeles a 1.200 ppp
Tamaño de documento	Tamaño A4 o Carta US
Resolución de escaneado	1200 ppp (digitalización principal) 2400 ppp con Micro Step Drive™ (subdigitalización)
Resolución de salida	De 50 a 4.800, 7.200 y 9.600 ppp (de 50 a 4.800 ppp en incrementos de 1 ppp)
Velocidad del escáner	1200 ppp B/N: aproximadamente 10 mseg por línea 1200 ppp a color: aproximadamente 28 mseg por línea
Datos de imagen	16 bits internos por píxel por color 8 bits externos por píxel por color (máximo)
Interfaz	Un puerto USB
Fuente de luz	LED de tres colores RGB

Cartuchos de tinta	
Color	Cian, cian claro, magenta, magenta claro, amarillo, negro,
Duración del cartucho	6 meses a 25 °C después de abrir el envoltorio
Temperatura	Almacenamiento: –20 a 40 °C 1 mes a 40 °C Congelación*: –16 °C
*Espere aproximadamente tres horas para utilizar la tinta después de haberla descongelado a 25 °C.	
Precaución: para garantizar resultados óptimos, utilice cartuchos de tinta Epson originales y no los rellene. Otros productos ocasionar daños a su impresora que no están cubiertos por la garantía de Epson. No utilice un cartucho de tinta cuya fecha de caducidad haya expirado.	
Mecánicas	
Método de alimentación de papel	Fricción
Recorrido del papel	Alimentador de hojas, entrada superior
Capacidad del alimentador	Aproximadamente 120 hojas de 90 g/m²
Dimensiones	Almacenamiento: Ancho: 450 mm Profundidad: 414 mm Altura: 210 mm En funcionamiento: Ancho: 450 mm Profundidad: 534 mm Altura: 281 mm
Peso	8,8 kg

Eléctricas		
	Modelo 100-110 V	**Modelo 200-220 V**
Voltaje de entrada	90 - 132 V	198 - 264 V
Frecuencia nominal	50 a 60 Hz	
Frecuencia de entrada	49,5 a 60,5 Hz	
Corriente nominal	0,6 A (0,9 A máx)	0,3 A (0,5 A máx)
Consumo de energía	Aprox. 16 W (en funcionamiento - ISO/IEC 10561 patrón Carta) Aprox. 2,5 W en reposo Aprox. 0,2 W apagado	Aprox. 16 W (en funcionamiento - ISO/IEC 10561 patrón Carta) Aprox. 2,7 W en reposo Aprox. 0,3 W apagado
Nota: revise las especificaciones de voltaje en la parte posterior de la impresora.		
Ambientales		
Temperatura	Funcionamiento: 10 a 35 °C Almacenamiento: –20 a 40 °C	
Humedad (sin condensación)	Operación: 20 a 80% de humedad relativa Almacenamiento*: 5 a 85% de humedad relativa	
Normas y certificados de aprobación		
Seguridad	UL 60950-1 CSA C22.2 Nº 60950-1	
EMC	FCC parte 15 Subparte B clase B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 clase B	

Declaración de conformidad con FCC

Para usuarios en Estados Unidos

Este equipo ha sido probado, y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según el Apartado 15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la situación tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está enchufado el receptor.
- Solicitar ayuda del distribuidor o de un técnico experimentado de radio/TV.

ADVERTENCIA

Si se conecta un cable de interfaz no blindado a este equipo se anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y podría causar niveles de interferencia que exceden los límites establecidos por la FCC para este tipo de equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no deje cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Para usuarios en Canadá

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad

De acuerdo a la norma 47CFR, Partes 2 y 15 para: Computadoras y periféricos clase B, y/o tarjetas de CPU y suministros de energía utilizados con computadoras personales clase B:

Nosotros: Epson America, Inc.

Con domicilio en: MS: 3-13
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Número de teléfono: (562) 290-5254

Declaramos bajo responsabilidad única que el producto aquí identificado cumple con a las normas 47CFR, Partes 2 y 15 de la FCC, referentes a los dispositivos digitales de clase B. Cada producto comercializado es idéntico a la unidad representativa, la cual ha sido comprobada y declarada en cumplimiento con la normativa. Los registros que se mantienen continúan reflejando que se puede esperar que los equipos producidos se mantengan dentro de la variación estadísticamente aceptable, dada la cantidad de producción y las pruebas estadísticamente fundamentadas, según lo exige el reglamento 47CFR §2.909. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pueda ocasionar un funcionamiento indeseable.

Marca: Epson

Tipo de producto: Impresora multifuncional

Modelo: C281A

Garantía limitada

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y el malfuncionamiento de los materiales utilizados para la fabricación de los mismos siempre y cuando las fallas ocurran bajo las condiciones de uso y manejo detalladas en la documentación del producto. Así mismo, la garantía cubrirá únicamente el periodo especificado en la sección "Cobertura de garantía limitada Epson", la cual toma efecto a partir de la fecha de entrega del producto al comprador por parte de Epson o algún distribuidor autorizado Epson (vea "Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica"), en el país donde compró el producto Epson.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner y baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones siempre y cuando se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estará amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.

3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.

3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.

3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).

3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.

3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.

3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.

3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.

3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto será facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Modelo	Duración	Condiciones
Impresora multifuncional	Epson Stylus	Un año	Centro de servicio

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: **http://www.latin.epson.com.**

Centros de asistencia técnica

País	Número de teléfono	Internet
Argentina	(54 11) 5167-0300	www.epson.com.ar
Brasil	(55 11) 4196-6350	www.epson.com.br
Chile	(56 2) 230-9500	www.epson.cl
Colombia	(57 1) 523-5000	www.epson.com.co
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (800) 377-6627	www.epsoncr.com
México	(52 55) 1323-2052 (1 800) 087-1080	www.epson.com.mx
Perú	(51 1) 418-0210	www.epson.com.pe
Venezuela	(58 212) 240-1111	www.epson.com.ve

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos Epson. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en **http://www.latin.epson.com**, haga clic en la opción **Soporte técnico** y luego seleccione **Registre su producto**.

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Puede obtener detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
(1092), Buenos Aires
Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson do Brasil, Ltda.
Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
São Paulo, SP 06460-020
Tel: (55 11) 4196-6350
Fax: (55 11) 4196-6102

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Tel: (56 2) 484-3400
Fax: (56 2) 484-3413

Epson Colombia, Ltda.
Calle 100, No. 21-64 piso 7
Bogotá, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Costa Rica, S.A
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50 6) 210-9555
Fax: (50 6) 296-6046

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Avila
Camacho 389 Edificio 1
Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P 11500
México, D.F.
Tel: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Perú, S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima 27, Perú
Tel: (51 1) 418-0210
Fax: (51 1) 418-0220

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1128

Limited Warranty

1. Limited Warranty for Epson Products

Epson products are covered by warranty against defects in workmanship and materials when operated under normal use and handling conditions, as indicated in the product documentation, for the period specified in section "Limited Warranty Coverage". Coverage begins as of the date of delivery to the purchaser by Epson or by an authorized Epson dealer (see "Epson Subsidiaries and Offices in Latin America"), in the country of purchase.

Epson also guarantees that the consumables (ink cartridges, toner, batteries) included with the product, will perform according to the usage specifications as long as they are used prior to the expiration of their warranty period.

2. Scope of Warranty

Should Epson receive notice of a defect during the warranty period, it may, at its discretion, repair or replace the defective product at no cost to the purchaser. In the event of a replacement, the replaced equipment will become property of Epson. The replaced item may be new or previously repaired to the Epson standard of quality, and will assume the remaining warranty period of the product that was originally purchased.

This warranty does not include any compensation or damages whatsoever, resulting from the operating failures of the Epson product. In any event, Epson's maximum liability toward the purchaser will be limited to the purchase price paid to Epson or to the authorized dealer.

Epson's warranty does not cover any software not manufactured by Epson, even when delivered with an Epson product. The software may have a warranty provided by the manufacturer, as indicated in the documentation attached thereto.

3. Limitations and Exclusions

The warranty will be invalid in the following cases:

3.1 When the product's serial number has been removed or altered.

3.2 When the product has been misused, has undergone unauthorized modifications, has been used or stored in ways that are not in compliance with the environmental specifications of the product.

3.3 When the damage resulted from the use of refilled supplies or consumables, or when damages are the result of use of media that does not meet the product's specifications.

3.4 When damages resulted from the inappropriate transport of the equipment (packaging, installation, maintenance, transportation).

3.5 When damages were caused by natural or intentional disasters (fire, floods, lightning, earthquakes, etc.), power surges, or interaction with other brand products.

3.6 When the product has been totally or partially disassembled, or has been repaired other than by an Epson Authorized Service Center.

3.7 When substances have been spilled on the product.

3.8 When the external plastic case has been scratched or abused.

3.9 When damages resulted from inappropriate tests, installation, maintenance or adjustments.

The warranty does not extend to accessories (lids, covers, trays) or replenishing supplies and consumables (ink cartridges, toner, ink ribbons, batteries, photosensitive units, knobs, print heads, lamps), which, due to their nature, must be regularly purchased through authorized dealers.

4. How To Obtain Warranty Service

Please refer to the user documentation to ensure that the product settings have been properly set and to perform the diagnostic tests indicated therein. Furthermore, in order for the unit to operate optimally, always use original Epson supplies and consumables.

To obtain warranty service, the purchaser may take the product to any Authorized Epson Service Center, along with proof of purchase, or call any of the Epson Technical Assistance Centers (see country list starting on the following page).

Upon calling an Authorized Epson Service Center, the purchaser will be asked to provide the product model and serial numbers, and may be asked to provide information on the location and the date of purchase (the warranty is only valid in the country of purchase).

If there are no Authorized Service Centers in your area, call the Technical Assistance Center for service referral.

5. Responsibilities of Purchaser

The purchaser is responsible for the safety of all confidential and proprietary information stored on the product, as well as for recovery backup files in case of damage. Any activity related with the re-installation or resetting of the software that was delivered with the equipment, will be billed to the purchaser at the rates in effect at the Epson Service Center. This also applies if the failure was the result of a defect in the purchaser's proprietary software or of a computer "virus".

In order to obtain on-site service, the latter will be required to provide: access to the product; an appropriate working area; access to electrical facilities; access to the resources that may be necessary for the installation, repair or maintenance of the unit; a safety environment for Epson staff and their work tools.

6. Limited Warranty Coverage

Product	Model	Coverage	Conditions
Multifunction Printer	Epson Stylus	One year	Service center

Technical Support Service

Epson offers technical assistance through electronic and telephone services. Before calling Epson, refer to the documentation included with your product. If you do not find the solution to your problem, visit Epson's website at: **http://www.latin.epson.com** or call the local Epson office or an authorized dealer.

Service Centers

Country	Telephone number	Web site
Argentina	(54 11) 5167-0300	www.epson.com.ar
Brazil	(55 11) 4196-6350	www.epson.com.br
Chile	(56 2) 230-9500	www.epson.cl
Colombia	(57 1) 523-5000	www.epson.com.co
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (800) 377-6627	www.epsoncr.com
Mexico	(52 55) 1323-2052 (1 800) 087-1080	www.epson.com.mx
Peru	(51 1) 418-0210	www.epson.com.pe
Venezuela	(58 212) 240-1111	www.epson.com.ve

If your country does not appear on the preceding list, please contact the dealer where you purchased the product.

You may receive help or consult information online for all Epson products. Register your Epson equipment on our website, at **http://www.latin.epson.com**.

Extended Warranty Support and Service

In some countries, Epson offers warranty extension services. You may purchase this service by calling the Technical Service Center.

Epson Subsidiaries and Offices in Latin America

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
(1092), Buenos Aires,
Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson do Brasil, Ltda.
Av. Tucunaré, 720- Tamboré
Barueri - SP CEP 06460-020
Tel: (55 11) 4196-6350
Fax: (55 11) 4196-6102

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (56 2) 484-3400
Fax: (56 2) 484-3413

Epson Colombia, Ltda.
Calle 100, No. 21-64 piso 7
Bogotá, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Costa Rica, S.A
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50 6) 210-9555
Fax: (50 6) 296-6046

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Ávila Camacho
389 Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigación, México, D.F.
C.P 11510 México
Tel: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55)1323-2183

Epson Perú, S.A.
Av. Canaval y Moreyra
590, San Isidro, Lima 27,
Perú
Tel: (51 1) 418-0210
Fax: (51 1) 418-0220

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1025

Índice

A

accesorios, 94
agenda electrónica,
impresión desde, 49 a 50
ajuste Ajustar al marco, 42
ajuste Calidad, 33
ajuste Carátula CD, 62
ajuste de calidad, fotografías, 38 a 40
ajuste de papel, Windows, 69
ajuste Papel, 64, 69
ajuste Tipo de papel, 69
ajuste Tipo papel, panel de control, 31
ajustes de impresión, 31 a 34, 38 a 40
alineación del cabezal de impresión, 87
almacenamiento de fotos, 13
ArcSoft PhotoImpression, 72
ayuda, Epson, 94

B

Bandeja frontal
posición para papel, 61
bandeja frontal
posición de CD/DVD, 53
blanco y negro, 39
botón Cancelar, 7
botón Coiar, 7
botón Configurar, 7
botón Imp. Especial, 7
botón Modo, 7
botón Recortar & Ver, 7
botón Tarjeta, 7, 27
botones, 7
brillo, 39

C

cabezal de impresión
alineación, 87
limpieza, 80 a 81
cable, USB, 96
cámara
conexión a la impresora, 48
cámara digital, impresión desde, 47 a 49
cancelación de la copia, 16
cancelación de la impresión
con la computadora, 66, 69
sin la computadora, 30, 31
carátula, 62
carga de papel, 9 a 11
cartuchos de tinta
instrucciones de seguridad, 98
reemplazo, 81 a 87
CDs
ajuste de la densidad de impresión, 40
ajuste de la posición de
impresión, 56 a 58
carátula, 62
copia, 58 a 60
impresión en, 51 a 58
introducción, 52 a 54
medición, 51 a 52
ColorSync, 68
composición
Ajustar al marco, 42
CD/DVD, 55, 62
selección, 32
composición, copias, 18
contraste, 39

copia
ajustes de composición, 18
ajustes de impresión, 19
colocación de originales, 14 a 15, 58
documentos, 16
en CDs/DVDs, 58 a 60
fotos, 17 a 20
problemas, 91
copias de seguridad, 76 a 78
corte, 40 a 42
cubierta para documentos, 15

D

Declaración de conformidad, 103
Declaración de conformidad con FCC, 102
densidad, 39
dispositivo USB
impresión desde, 26 a 27
realizar copias de seguridad de las fotos, 76 a 78
documentos
copia, 16
escaneado, 71 a 75
DPOF, 46
DVDs
ajuste de la densidad de impresión, 40
ajuste de la posición de impresión, 56 a 58
carátula, 62
copia, 58 a 60
impresión en, 51 a 58
introducción, 52 a 54
medición, 51 a 52

E

efecto de ojos rojos, eliminación, 38
Epson
ayuda, 94
garantía, 104 a 111
papel, 12, 95
tinta, 83, 95
Epson Print CD, 51
Epson Scan, 71 a 73
error, mensajes, 89 a 90
escaneado
documentos, 71 a 75
fotos, 71 a 75
modos, 71
Exif Print, 39
expansión
copia sin márgenes, 20
impresión sin márgenes, 41

F

fecha
impresión, 33, 34
impresión de fotos por, 30
formatos de archivo, 25, 74
formatos de imagen, 25
fotografías
ajuste de calidad, 38 a 40
almacenamiento, 13
copia, 17 a 20
corte, 40 a 42
escaneado, 71 a 75
impresión, 23 a 46
impresión de todo, 30
impresión por fecha, 30
realizar copias de seguridad, 76 a 78
restauración del color, 20 a 22
tamaño, 19, 40 a 42
visualización, 13, 27
visualización e impresión, 29
fotos desvaídas, restauración, 20 a 22

G

garantía, 104 a 111
gestión de color, desactivar, 65, 68

H

hoja de índice
  impresión, 35
  selección de fotos, 36 a 37

I

impresión
  cancelación, 66, 69
  con la computadora, 63 a 69
  desde una agenda electrónica, 49 a 50
  desde una cámara, 47 a 49
  desde una tarjeta de memoria, 23 a 46
  en discos CD y DVD, 51 a 58
  en Macintosh, 66 a 69
  en Windows, 63 a 66
  fotos, 23 a 46
  fotos por fecha, 30
  hoja de índice, 35
  infrarrojo, 49 a 50
  IrDA, 49 a 50
  opción Ver e imprimir fotos, 29
  problemas, 91
  selección de fotos, 29 a 37
  todas las fotos, 30
instrucciones de seguridad, 97 a 98
interrumpción de la impresión, 30
interrupción de la impresión, 66, 69
introducción
  CD/DVD, 52 a 54
  tarjeta de memoria, 24 a 26

L

limpieza de cabezales, 80 a 81

M

Macintosh
  ajustes de disposición de página, 66 a 67
  ajustes de gestión de color, 68
  impresión con, 66 a 69
  inicio de Epson Scan, 72
  requisitos del sistema, 96
mantenimiento, 79 a 88
mejora de las fotos, 39

N

nitidez, 39

O

originales, colocación en el vidrio, 14 a 15
originales, colocar en el cristal, 58

P

panel de control, 7
pantalla
  instrucciones de seguridad, 98
  mensajes de error, 89 a 90
  problemas, 91
  uso, 7
papel
  almacenamiento de fotos, 13
  carga, 9 a 11
  Epson, 12, 31
  problemas de alimentación, 92
  tipos especiales, 12
PDF, escaneado a, 74
PhotoEnhance, 39
PhotoImpression, 72

PictBridge, 47
problemas
  alimentación de papel, 92
  calidad de imagen, 92
  calidad de impresión, 92
  copia, 91
  impresión, 91
  mensajes de error, 89 a 90
  pantalla, 91
  ruido, 91
problemas de calidad de imagen, 92
problemas de calidad de impresión, 92
problemas de ruido, 91
prueba de inyectores, 79 a 80

R

resolución de problemas, 89 a 93
restablecimiento de los valores predeterminados, 46
restauración del color, 20 a 22, 71
retoque de las fotos, 38 a 40

S

saturación, 39
sepia, 39
software
  ArcSoft PhotoImpression, 72
  Epson Print CD, 51
  Epson Scan, 71 a 73
soporte técnico, 94
sustitución de cartuchos de tinta, 81 a 87

T

tamaño de las fotos, 19, 40 a 42
tarjeta de memoria
  compatibilidad, 24
  escaneado a, 74
  impresión desde, 23 a 46
  introducción, 24 a 26
tarjetas conmemorativas, 43 a 45
tarjetas fotográficas conmemorativas, 43 a 45
teléfono
  conexión a la impresora, 48
  impresión desde, 47 a 50
teléfono celular, impresión desde, 47 a 50
todas las fotos, impresión, 30

U

unidad CD-R/RW, realizar copias de seguridad de las fotos, 76 a 78
unidad Zip, realizar copias de seguridad de las fotos, 76 a 78
USB
  cable, 96

V

valores predeterminados, 46
visualización de fotos, 13, 27

W

Windows
  ajuste Papel, 64, 69
  ajustes de gestión de color, 65
  impresión con, 63 a 66
  inicio de Epson Scan, 72
  requisitos del sistema, 96